

“Saint-Pierre et Miquelon / Terre-Neuve / Grande Pêche”

Fonds Yves Leroy

*Remis au Centre de Recherche Bretonne et Celtique
laboratoire CNRS de la Faculté des Lettres
et Sciences Humaines “Victor Segalen”
de l’Université de Bretagne Occidentale à Brest.*

Inventaire descriptif des documents

1/ Introduction

Une passion pour un archipel boréal longtemps oublié.

En janvier 1982, je suis arrivé aux îles Saint-Pierre et Miquelon pour travailler comme animateur théâtre au Centre Culturel et Sportif de l'archipel, où je suis resté une année. J'y ai animé un atelier théâtre pour adultes avec lequel j'ai réalisé trois spectacles : *"Potiche"* de Pierre Barillet et Jean-Pierre Grédy, *"Les Gens de mer"*, montage poétique et musical sur des textes de Tristan Corbière, et *"Théâtre de Chambre"* de Jean Tardieu.

En quittant ces îles situées au sud de Terre-Neuve, tout en y laissant une part importante de moi-même, j'ignorai que je les emportais avec moi. Elles m'avaient tant imprégné qu'elles m'avaient transmis un trouble dont les symptômes se manifestent par une sorte de langueur qui, avant moi, avait contaminé nombre de voyageurs y ayant séjourné durablement, et qu'on appelle *"La Saint-Pierrite"*.

Quelques années plus tard, les premiers symptômes ont commencé à se manifester...

1/ *"Images de Saint-Pierre et Miquelon"*

En 1989, alors que je dirigeai la communication de la Maison de la Culture du Havre (aujourd'hui Le Volcan), j'y fus chargé de coordonner l'exposition *"Photographie, les débuts en Normandie"* proposée par Jean-Jacques Henry dans le cadre du sesquicentenaire de l'invention de la photographie.

Me souvenant d'extraordinaires photographies témoignant de nombre d'aspects de la vie insulaire de la fin du XIX^e et du début du XX^e siècles que j'avais pu voir à Saint-Pierre, j'ai proposé que la Maison de la Culture du Havre poursuive son travail de monstration de la photographie ancienne, et particulièrement celle de cet archipel méconnu qui comportait un intérêt ethnologique indéniable. À Fécamp, grand port morutier éloigné du Havre d'une quarantaine de kilomètres, on venait juste d'inaugurer le nouveau Musée des Terre-Neuvas. Si les collections présentées rendaient bien compte de ce que furent les conditions de la Grande Pêche à Terre-Neuve à partir de la Normandie, notamment les préparatifs depuis la Côte d'Albâtre et les retours de campagnes de pêche, elles ne montraient pratiquement rien de ce qui se passait sur les bancs de Terre-Neuve et ignoraient complètement l'ancienne pêche sédentaire pratiquée par les pêcheurs français sur les rivages de Terre-Neuve, au French Shore¹.

¹ En 1713, le Traité d'Utrecht a consacré l'abandon par la France de sa colonie de Terre-Neuve (capitale Plaisance) en contre partie de quoi, la France a obtenu d'avril à octobre, le temps de la campagne, un droit de pêche exclusif sur les côtes Nord et Ouest de l'île de Terre-Neuve, désertes à l'époque ; sans possibilité aucune de s'y installer de manière permanente.

Avec l'ethnologue Jean-Pierre Castelain, j'ai donc proposé à Marie-Hélène Desjardins, la conservatrice du Musée des Terre-Neuvas de Fécamp, de réaliser une exposition de photographies sur ce qui se passait *de l'autre côté de l'eau*, comme on dit en Normandie... sur les sites où les pêcheurs de morues se rendaient depuis le XVI^e siècle.

Ce premier travail – inaugural pour ce qui me concerne – sur Saint-Pierre et Miquelon, Terre-Neuve et la Grande Pêche, prit la forme d'une exposition itinérante "*Images de Saint-Pierre et Miquelon*", produite par Le Volcan-Maison de la Culture du Havre et d'un livre catalogue reproduisant l'ensemble des images exposées, présentée en 1990 et 1991 au Musée des Terre-Neuvas de Fécamp, au Musée des Arts et Traditions Populaires à Paris, au Centre d'Action Culturelle de Dieppe, au Volcan-Maison de la Culture du Havre, au Musée du Vieux Granville et à l'Hôtel de La Région Haute-Normandie à Rouen. Un deuxième jeu des images fut réalisé pour être envoyé à Saint-Pierre et Miquelon où l'exposition fut présentée à la Salle des fêtes de Saint-Pierre, avant d'être intégrées aux collections de L'Arche, le Musée-Archives de l'archipel.

Parmi le travail de recension des photographes de Saint-Pierre et Miquelon du milieu du XIX^e siècle à celui du XX^e, j'ai pu identifier au Cabinet des Estampes de la Bibliothèque nationale de France (site Richelieu), les œuvres de Paul-Émile Miot, véritables "*incunables*"² de la photographie témoignant du French Shore dans les années 1857/1859, prises par ce marin et hydrographe français qui fut le premier à photographier Terre-Neuve et Saint-Pierre et Miquelon.

La réception de ce travail sur la photographie à Saint-Pierre et Miquelon fut un succès non seulement en Normandie, mais aussi à Saint-Pierre où, pour la première fois, des *mailloux*³ révélaient des aspects oubliés de l'histoire de l'archipel, dans une période cruciale pour l'avenir des îles qui se décidait alors dans le cadre d'une négociation franco-canadienne tendue sur les droits de pêche et la délimitation des zones économiques exclusives respectives des deux États.

2/ La Mission "Leroy / Castelain"

Au début des années 90, l'organisation étatique à Saint-Pierre et Miquelon reposait sur les épaules de Préfets nommés en général pour deux ans. Pour administrer une population d'environ 6 500 personnes, l'archipel élisait un Conseil Territorial et deux municipalités, à Saint-Pierre et à Miquelon-Langlade, dont les compétences – et surtout les moyens – étaient à l'époque très limités. Du fait de la faiblesse de la population, les ministères n'avaient pas tous de représentation directe dans l'archipel, notamment le Ministère de la Culture qui s'en remettait à la Direction Culture du Ministère de l'Outremer pour tenter de faire passer ses principes de politique culturelle dans l'archipel.

S'appuyant sur le succès de l'exposition "*Images de Saint-Pierre et Miquelon*" qui, pour la première fois de cette manière en Métropole, mettait l'accent sur l'archipel boréal, Albert Pen, le

² Les *Incunables* désignent les livres imprimés en Europe avant le 1^{er} janvier 1501. Par extension, les *Incunables* en photographie sont des images réalisées avant 1860. Les premières photographies de Paul-Émile Miot à Terre-Neuve datent de 1857.

³ À l'origine dans le langage saint-pierrais, le terme "*maillou*" désignait de manière péjorative les métropolitains de passage (fonctionnaires ou agents des armements morutiers) séjournant quelques temps dans les îles et les quittant rapidement pour la métropole, sans prendre le temps de s'intéresser vraiment à elles, ni à leur population.

Sénateur-Maire de Saint-Pierre, saisit la DDC (Direction du Développement Culturel) du Ministère de la Culture, pour lui proposer de mener conjointement une mission d'étude destinée à évaluer le potentiel culturel des îles Saint-Pierre et Miquelon dans la perspective de bâtir une Convention de Développement Culturel entre l'État et la collectivité territoriale de l'archipel. Le principe politique en fut vite acquis et les partenaires s'entendirent pour nous nommer, Jean-Pierre Castelain et moi-même, pour mener ce travail de prospection culturelle.

Mais au moment où, après avoir engagé des relations et mené des entretiens avec les différents services concernés des ministères de la Culture et de l'Outremer sur le cadre cette mission d'étude, nous allions rallier Saint-Pierre et Miquelon pour y rencontrer les élus et les acteurs culturels de l'archipel, deux évènements contribuèrent à compliquer très sérieusement notre démarche de "Chargés de mission" :

1/ Des acteurs culturels de Saint-Pierre – légitimes – se réunirent en un Carrefour Culturel qui s'opposa au Maire de Saint-Pierre coupable à leurs yeux d'avoir pris la décision de nous désigner, Jean-Pierre Castelain et moi-même, comme Chargés de mission, sans avoir pris la peine de les consulter sur la pertinence de cette mission, ni sur leurs attentes, ni sur la qualification de ces "missionnaires"⁴ dont ils mettaient en doute les compétences.

2/ Fin mars 1992, deux jours avant que nous ne nous envolions pour l'archipel, l'incendie du bâtiment des archives de Saint-Pierre fut ressenti dans tout l'archipel comme une immense catastrophe, une perte incommensurable, et surtout comme une illustration très concrète de l'incurie des responsables de l'État qui n'avaient rien fait pour la sauvegarde de ce bâtiment alors que plusieurs rapports alarmants – notamment, en 1987, celui de l'Inspecteur des Archives de France Jean-Pierre Babelon – avaient alerté les autorités sur l'état de vétusté du bâtiment où étaient entreposées les archives de l'archipel dans des conditions d'insalubrité telles que leur conservation même en était menacée.

Arrivant dans l'archipel dans ce contexte de tension, nous fûmes confrontés à un refus de rencontre de la part de la plupart des membres du Carrefour Culturel saint-pierrais, et la médiation du Préfet fut totalement vaine. Cependant, les rencontres avec des élus locaux et des fonctionnaires de la Préfecture, du Conseil Territorial ou de la Municipalité de Saint-Pierre, ainsi qu'avec quelques personnalités incontournables comme Joseph Le Huenen, ancien maire de Saint-Pierre et ancien conservateur du Musée, nous permirent de lister un certain nombre de points concernant la politique culturelle dans l'archipel qui alimentèrent le *Rapport de Mission* que nous présentâmes à nos commanditaires lors d'une réunion à Paris qui se solda par la volonté affirmée de ceux-ci de nous voir poursuivre notre travail. Mais, pour ce qui nous concernait, le ressort était cassé et nous obtînmes d'être relevés de cette mission d'étude après qu'un quitus nous ait été donné par Hélène Mathieu, la Directrice de la DDC... Et, les membres du Carrefour Culturel saint-pierrais qui, s'étant substitués à nos personnes, se révélèrent particulièrement inefficaces, il n'y eut jamais de Convention de Développement Culturel entre l'État et la collectivité territoriale de l'archipel...

Cet échec ne fut pas la fin de mon intérêt pour Saint-Pierre et Miquelon. Bien au contraire, il le décupla. J'avais déjà commencé à accumuler de la documentation notamment historique sur

⁴ À Saint-Pierre et Miquelon, relents de la période coloniale qu'ont subie les îles, les chargés de mission pour le compte des administrations de l'État sont ainsi désignés de manière péjorative.

l'archipel et nous étions alors à quelques semaines du rendu de la sentence du Tribunal arbitral de New York qui, le 10 juin 1992, imposa sans appel la délimitation de la ZEE de l'archipel, une zone économique qui, après cinq siècles, actait la fin de la Grande Pêche morutière à Terre-Neuve et l'impossibilité à tout jamais pour l'archipel, enclavé désormais dans les eaux territoriales du Canada, de développer une industrie de pêche profitable. Ce qui ouvrit une crise sociale immense dans des îles qui comprenaient ainsi qu'elles ne représentaient qu'une quantité négligeable dans les relations entre le Canada, la France et l'Union Européenne.

3/ "Les Onze mille vierges"

Arrivé à Brest en janvier 1993, à la direction de la communication du Quartz, mes responsabilités professionnelles m'éloignèrent à nouveau de Saint-Pierre et Miquelon... mais c'est par l'imaginaire que j'y revins, en écrivant *"Les Onze mille vierges – récits des îles Saint-Pierre et Miquelon"*, un ouvrage littéraire dans lequel je mettais en scène un vieux conteur racontant des histoires de ses îles à un cercle d'auditeurs réunis autour de lui comme à la veillée. Cette construction narrative me permettant de dépasser une contradiction difficilement surmontable : comment parler de l'intérieur des îles alors que j'en étais moi-même un élément étranger ? Quand bien même les récits sont fictionnels, pour que ce livre puisse être reçu favorablement à Saint-Pierre il fallait que le contexte insulaire soit rendu avec la plus précise des exactitudes afin que l'effet de véracité fût admis par le lecteur, qu'il soit insulaire ou non.

Je fus comblé par les premiers retours qui me revinrent de lecteurs saint-pierrais et miquelonnais ayant apprécié cet ouvrage, me demandant comment j'avais bien pu faire pour connaître si précisément tout ce territoire. Par une immersion dans une masse documentaire si difficile à dénicher, tant à l'époque la littérature et la documentation sur l'archipel était rares, que je picorais ça et là avec passion et avidité...

Quelques années plus tard, en 2005, Nadège Robert-Amboix soutint un mémoire de DEA à l'Université Paris IV - Sorbonne, sur *"La Représentation de Saint-Pierre et Miquelon chez Yves Leroy ; Mythe ou Réalité ?"* par lequel, à l'issue d'un décortiquage minutieux de chacun des récits, des développements historiques et des poèmes contenus dans ce livre, elle concluait : *« À travers la variété des registres, la multiplicité des tons, la diversité des genres, l'auteur, en bon romantique, a su nous "émouvoir, amuser et faire réfléchir". Et Yves Leroy apparaît sous les traits du voyageur, de l'historien, du conteur, de l'homme de théâtre, du poète... La démarche est intéressante parce qu'elle témoigne de sa volonté de multiplier les regards dès qu'il s'agit de représenter Saint-Pierre et Miquelon. Parce qu'il a senti que le point de vue était crucial, parce qu'il a raconté l'archipel déchiré entre son passé et un présent incertain, parce qu'il a représenté l'île entre mythe et réalité, Yves Leroy ajoute son nom à la liste qu'on retient des écrivains de Saint-Pierre et Miquelon. »*

4/ Travaux de recherche historique sur l'archipel

Mais sans attendre le succès d'estime de ce livre, je m'étais déjà engagé sur une autre voie, celle de l'histoire des îles. J'avais en effet constaté avec regret et une certaine incompréhension, l'absence de travaux historiques collectifs ou l'absence d'une revue d'histoire dans l'archipel. [Certes,

des personnes écrivait (et écrivent encore) dans l'archipel où nombre d'entre elles racontent des souvenirs, des histoires anciennes qui témoignent d'un souci de transmettre ce que fut la vie dans ces îles, mais – et cela avait déjà été pointé dans notre "Rapport de Mission" de 1992 – il n'existe toujours pas d'instance collective (soutenue par l'État et la Collectivité territoriale) pour produire des travaux de recherche à Saint-Pierre et Miquelon menés par des Saint-Pierrais ou par des chercheurs du Canada ou de France métropolitaine. La raison en est sans doute qu'il n'existe pas d'Université (ou de Collège Universitaire) à Saint-Pierre et Miquelon. Pourtant, en considérant l'archipel comme un ensemble cohérent, il y aurait matière à y consacrer des études croisées dans tous les domaines s'y rapportant (histoire, archéologie, océanographie, botanique, littérature, etc.), et à développer une recherche pluridisciplinaire sur cette entité insulaire si particulière, située dans une région elle-même "carrefour" entre l'Amérique et l'Europe.] Je proposais donc à Marie Hélène Desjardins et Étienne Bernet (qui animaient l'Association Fécamp / Terre-Neuve à Fécamp et publiaient des recherches historiques ou archéologiques dans la revue "*Les Annales du Patrimoine de Fécamp*"), de publier mes recherches sur Saint-Pierre et Miquelon au gré des sommaires des numéros dans lesquels ils pouvaient consacrer une petite place à l'archipel.

Ce fut le cas à partir de 2000 et du numéro 7 des *Annales*, un numéro spécial consacré à Saint-Pierre et Miquelon, dans lequel parurent deux de mes contributions : "*L'Écriture et les îles – Essai de description d'une littérature insulaire*" et "*Le Travail des graves à Saint-Pierre et Miquelon – Un diorama colonial à l'Exposition Universelle de 1900 à Paris*". Puis du numéro 10 en 2003, numéro spécial "*French Shore, 1713/1904, la pêche sédentaire sur les côtes de Terre-Neuve*", numéro à l'iconographie duquel j'ai beaucoup contribué et dans lequel parut ma contribution "*Paul-Émile Miot, Marin et photographe à Terre-Neuve*". Puis du numéro 14 en 2007 qui publia mon texte "*Saint-Pierre et Miquelon durant la Seconde Guerre mondiale*". Suivi du numéro 16 en 2009, spécial "*Fortunes de Mer*" qui publia mes recherches sur Nungesser et Coli : "*L'Oiseau blanc ou... d'Étretat à Saint-Pierre et Miquelon, le premier vol transatlantique*". Et enfin du numéro 17 en 2010, qui publia mes travaux sur "*La Fin de la Grande Pêche à Terre-Neuve*".

À la suite de ces travaux de recherche sur des sujets touchant à l'histoire de Saint-Pierre et Miquelon et de leur publication dans la revue des *Annales du Patrimoine de Fécamp*, je fus invité en novembre 2015 à Saint-Pierre pour participer au "*Premier colloque d'Histoire de Saint-Pierre et Miquelon*" se tenant dans le cadre des manifestations du Bicentenaire de la rétrocession des îles à la France, en 1816, à l'issue des Guerres napoléoniennes. J'y suis intervenu sur le thème "*1816, le Retour aux îles*". Malheureusement, la publication des Actes de ce Colloque a été annulée par la suite et ce texte est resté inédit. Une fois encore, confirmant cette remarque sur l'absence de recherche structurée à Saint-Pierre et Miquelon, j'ai pu constater qu'aucun des intervenants de ce colloque n'était Saint-Pierrais, sauf Françoise Enguehard – qui l'organisait – qui, « *pour qu'il y ait au moins une parole saint-pierraise...* » me confia-t-elle, s'obligea à intervenir sur la présence des Saint-Pierrais au French Shore – "*à la côte*", comme on disait là-bas pour désigner la Baie Saint Georges située au sud ouest de Terre-Neuve, en bordure du Golfe du Saint-Laurent. À part le linguiste Patrice Bresseur et moi-même, venus de France métropolitaine, tous les autres intervenants de ce colloque étaient des chercheurs canadiens des Provinces maritimes (Terre-Neuve, Îles de la Madeleine, Île du Prince Edward, Nouveau Brunswick, Nouvelle-Écosse, Québec...) qui attendaient de ce colloque de pouvoir nouer des liens avec des chercheurs saint-pierrais... qui n'existaient pas !

En 2019, répondant à une sollicitation du Professeur Louis Brigand, géographe spécialiste des îles et de l'insularité à l'IUEM de Brest, organisateur du colloque "Îles 2019" à Brest, je suis intervenu dans ce cadre sur le thème "Pourquoi Saint-Pierre et Miquelon ?" Bien que s'agissant d'un colloque à dominante nissonologique⁵, géographique et océanographique, j'avais pensé utile concernant Saint-Pierre et Miquelon d'en rappeler le continuum historique à travers les Traités internationaux successifs, parce que la méconnaissance de ceux-ci interdit de comprendre quelque chose aujourd'hui à cette "exception insulaire" française dans les eaux territoriales du Canada.

En 2020, répondant à la sollicitation d'une responsable culturelle miquelonnaise, j'ai produit une recherche sur les Acadiens de Miquelon, intitulée "Miquelon, la Petite Acadie", sur un aspect encore méconnu dans l'archipel de l'origine acadienne d'une partie de sa population. En 1755, au cours du "Grand dérangement", expulsion massive de populations civiles que l'Histoire a reconnu comme la première épuration ethnique, ces Acadiens avaient été contraints par la force à évacuer les territoires formant aujourd'hui les provinces maritimes canadiennes de Nouvelle-Écosse, du Nouveau Brunswick et de l'Île du Prince Edward qu'ils avaient défrichés et colonisés depuis plus d'un siècle. Certains d'entre eux, venus se réfugier à Miquelon après ce "Grand Dérangement", ayant par la suite subi durant encore un demi-siècle d'autres déportations au gré des fluctuations du conflit franco-anglais autour des si convoitées pêcheries de Terre-Neuve et du Golfe du Saint-Laurent, et ce jusqu'à la fin des guerres Napoléoniennes et la rétrocession définitive de l'archipel à la France de la Restauration en 1816.

5/ Exposition "Terre-Neuve / Terre-Neuvas"

Mais mon histoire personnelle avec Saint-Pierre et Miquelon déborde le champ de mes écrits et de mes recherches historiques. Et c'est encore par l'exposition que l'élucidation de cette passion s'est inscrite. En 2004, j'accueillais à Brest le Professeur Ronald Rumpkey, chercheur au Memorial University de Saint John's (Terre-Neuve et Labrador), membre du Groupe de Recherche sur la Présence française à Terre-Neuve initié dans cette université autour de Scott Jamieson, Peter E. Pope et Michaël Wilkshire, dans la perspective des célébrations du 500^e anniversaire de la présence française à Terre-Neuve, prévues en 2004. Ronald Rumpkey venait à Brest faire des recherches au Service Historique de la Défense qui conserve une grande partie des archives de la Station navale de Terre-Neuve que la France avait mise en place sur le French Shore, au Havre du Crocq sur la péninsule du "Petit Nord" à Terre-Neuve, pour assurer la police des pêches et la protection des pêcheries françaises.

Je lui fis rencontrer le Professeur Yves Moraud de la Faculté Victor Segalen de Brest, par ailleurs Président de l'Association de gestion du Centre culturel de l'Abbaye de Daoulas. De nos discussions naquit l'idée de proposer la réalisation d'une grande exposition à caractère ethnographique sur la présence française à Terre-Neuve et sur la Grande Pêche morutière. Pierre Nédélec, qui à l'époque dirigeait le Centre culturel de l'Abbaye de Daoulas, n'était pas opposé à cette idée, mais pensait qu'une telle exposition ne pouvait avoir lieu que dans la période "creuse" de l'activité de l'Abbaye, entre décembre et mai.

⁵ Nissonologie, science des îles.

Quatre ans plus tard, en 2008, Marianne Dilasser – qui avait succédé à Pierre Nédélec, dans le cadre d’une reconfiguration de l’organisation des centres culturels du Département du Finistère regroupés au sein de l’EPCC Chemins du Patrimoine en Finistère – me fit rencontrer Pascal Aumasson qui, à l’époque, était le conservateur du Port Musée de Douarnenez, pour envisager un partenariat entre l’Abbaye de Daoulas et le Port Musée autour d’une exposition sur la pêche à Terre-Neuve impliquant les pêcheurs de Bretagne. Je rédigeai donc un avant projet intitulé *“L’Aventure humaine de la pêche à Terre-Neuve”* dont l’un des aspects essentiels concernait la recherche sur la partie bretonne de celle-ci – qui n’avait pas encore été vraiment traitée, comme cela l’avait déjà été depuis Fécamp et Granville pour la partie normande de l’armement à la Grande Pêche.

Mais en 2010, Pascal Aumasson nommé à la tête du Musée de Bretagne, quittait son poste à Douarnenez, en emmenant ce projet *“dans ses cartons”*. Depuis Rennes, où Pascal Aumasson m’impliqua comme premier commissaire de l’exposition⁶, ce projet prit une tout autre dimension puisque, s’élargissant à trois autres musées, celui de Saint-Malo, celui de Saint-Brieuc et celui du Vieux Granville, il reconcentrait le propos autour d’un territoire allant de Granville et Paimpol d’où, durant près de cinq siècles, étaient partis les navires bancais pour la Grande Pêche morutière à la voile sur les Bancs de Terre-Neuve et à Islande, et sur l’industrie extrêmement florissante qui en découla pour les armateurs métropolitains. Ce propos souhaitait montrer la cohérence géographique de l’organisation de la Grande Pêche à partir des côtes du Goëlo et jusqu’à la baie du Mont Saint-Michel, depuis les ports d’armements jusqu’à leurs arrière-pays où se recrutaient les marins et les jeunes ouvriers des graves.

Ce projet d’exposition refondu, développé, approfondi, associant un Conseil scientifique réunissant de nombreux spécialistes, manifestant le partenariat entre quatre musées, deux régions et trois départements, prit pour titre *“Terre-Neuve / Terre-Neuvas”* et donna lieu à deux expositions en trois parties. Une partie historique autour de la pêche sédentaire à Terre-Neuve et sur le rôle de *“station service”* des Bancs joué par les îles Saint-Pierre et Miquelon ; une seconde sur les techniques de pêche depuis les plus anciennes très manuelles, jusqu’aux plus récentes industrielles, et ce jusqu’à 1992, année qui marque la fin de la Grande Pêche à Terre-Neuve avec ses conséquences pour les armements métropolitains, telle la Comapêche de Saint-Malo ; et enfin une troisième autour de *“L’Attente”*, c’est-à-dire, une fois les marins partis en mer pour de longs mois, comment s’organisait le temps pour celles qui restaient et devaient gérer la vie familiale dans l’attente anxieuse du retour d’un mari et, parfois, d’un ou de plusieurs fils.

Les expositions furent présentées simultanément en deux lieux à la fois : Musée de Bretagne et Musée de Saint-Brieuc ; puis Musée de Saint-Malo et Musée du Vieux Granville. Les musées présentant tous la première partie et, se répartissant les deux autres plus conséquentes, Rennes et Saint-Malo la première sur les techniques de la Grande Pêche ; Saint-Brieuc et Granville la seconde sur *“L’Attente”* ; ce qui, en théorie, facilitait la circulation des publics d’un musée à l’autre. Présentée entre l’hiver 2013 et l’été 2014, cette grande exposition *“Terre-Neuve / Terre-Neuvas”* aura été vue par plus de 80 000 visiteurs en Bretagne. Elle fut reprise en 2015 par le Musée national de la Marine à Paris sous le titre *“Dans les mailles du filet”*.

⁶ Avant que je ne doive y renoncer fin 2010, dans les derniers mois de l’achèvement du projet architectural de la Maison du Théâtre à Lambézellec, institution culturelle brestoise que je dirigeai par ailleurs.

Le projet *“Terre-Neuve / Terre-Neuvas”* aura permis aux musées partenaires de mener sur un vaste territoire un important travail de collecte de mémoires de la Grande Pêche impliquant des associations d’anciens terre-neuvas, collectant des témoignages oraux, des correspondances, des écrits personnels, révélant des situations tragiques, etc., densifiant ainsi la matière humaine autour de cette Grande Pêche morutière que Pierre Loti, par son roman *“Pêcheur d’Islande”*, avait élevé au rang de mythe.

6/ Activités de conseil

D’autres activités de conseil me relient aussi aux îles Saint-Pierre et Miquelon et à certains porteurs de projets artistiques. Ainsi le photographe Lucien Girardin-Dagort, dont j’avais fait la connaissance en 1990, lors des travaux préparatoires à l’exposition *“Images de Saint-Pierre et Miquelon”* pour laquelle il avait réalisé les travaux de contre-typage des photographies du Docteur Thomas des collections d’Yvonne Andrieux et de Jean Meubry, me proposa d’assurer le suivi de fabrication du catalogue et des documents annexes (affiche, carton d’invitation et cartes postales) de deux expositions photographiques : la première autour du tournage du film d’Hervé Baslé *“Le Grand banc”* à l’Île aux Marins en 1997 ; la seconde *“Bateaux de glace – Barcos con hielo”* présentant en 2004 des photographies de *“bœufs”*⁷ espagnols recouverts d’embruns gelés qui en menaçaient la stabilité au retour de campagnes de pêche sur les Bancs.

J’ai également apporté mon concours au cinéaste Patrick Viret qui réalisa plusieurs films à Saint-Pierre et Miquelon, particulièrement pour *“La Forme des îles”* en 2014 ; et au documentariste Martin Courcier qui réalisa en 2019 le documentaire *“Louis Thomas, médecin photographe à Saint-Pierre et Miquelon”*, dans la série *“À chacun son histoire”* diffusée sur France Ô en décembre 2019.

J’ai conseillé aussi l’auteure Françoise Enguehard pour l’écriture de son roman *“L’Archipel du Docteur Thomas”* en lui fournissant de nombreuses informations sur la vie et la carrière du Docteur Louis Thomas.

Enfin, en 2016, dans le cadre des manifestations du Bicentenaire de la rétrocession des îles à la France, j’ai contribué avec un texte intitulé *“La Saint-Pierrite”* à un ouvrage collectif *“Île(s) de France / 200 ans Saint-Pierre et Miquelon”* réalisé par Nadia Galy : *« Je me suis enivré de ce monde où chaque chose inerte, chaque être animé témoigne d’un autre espace, d’un autre rythme, d’une autre histoire... »*

Conclusion

Ce sont les photographies du Docteur Thomas qui ont ouvert mon regard sur l’archipel boréal. Comme Victor Segalen affirmant n’avoir vraiment goûté la Polynésie qu’après avoir découvert les œuvres de Gauguin aux Marquises, je puis dire que j’ai *“découvert”* les îles Saint-Pierre et Miquelon par les images de ce médecin de Marine qui y avait laissé son regard. Pour se délivrer de la fascination de ces îles, Louis Thomas n’avait pu se résoudre à ramener ses images à son retour en

⁷ À Saint-Pierre et Miquelon, on appelait *bœufs* des bateaux de pêche espagnols de taille moyenne à propulsion mécanique qui péchaient la morue par couple (*parejas*) en tirant entre eux de larges filets pélagiques.

France, en 1926. Il avait abandonné derrière lui plus de mille plaques de verre négatives dont chacune portait la formidable charge émotionnelle d'une intense poésie du regard. Celles-ci ne furent exhumées qu'en 1972 de la saline où elles étaient entreposées dans une caisse, par deux jeunes saint-pierrais, Jacques Andrieux et Jean Meubry, faisant ainsi resurgir cinquante années plus tard tout un passé enfoui de la vie de ces îles oubliées "*de l'autre côté de l'eau*".

Aujourd'hui, j'ai décidé de transmettre au Centre de Recherche Bretonne et Celtique (Laboratoire CNRS) de la Faculté Victor Segalen de l'Université de Bretagne Occidentale à Brest l'ensemble de ma documentation sur Saint-Pierre et Miquelon, Terre-Neuve et la Grande Pêche, couvrant près de trente-cinq années de recherches aussi passionnées qu'obsessionnelles, afin de constituer un fonds documentaire spécialisé⁸ offrant aux chercheurs des informations rares afin d'y puiser matière à leurs propres recherches sur un archipel boréal auquel je reste très profondément attaché.

Yves Leroy
Octobre 2023

⁸ Mis à part aux Archives militaires du Fort de Vincennes et au Centre des Archives des Outremer à Aix-en-Provence, il n'existe pas actuellement en France métropolitaine de fonds d'archives publiques sur l'archipel de Saint-Pierre et Miquelon.

II / Inventaire

Du fait de l'évolution des outils numériques dans la période récente, cette documentation se répartit de deux manières (qui parfois se recoupent) :

- Documents matériels
- Documents numérisés

Les documents matériels se présentent en trois grandes parties :

- 1/ Archives ;
- 2/ Bibliothèque ;
- 3/ Iconographie (cartes et photographies).

II/ A : Documents matériels

- 1/ Archives

- Les archives se répartissent entre des cartons, des classeurs et des boîtes d'archives.

1/1 – Cartons

Carton n°1 / Cassettes SPM + documents divers

- 1) pochette noire / Photos de séjours à Saint-Pierre (1990, 1991, 1992)
- 2) album / Photos de Saint-Pierre (1990, 1991, 1992)
- 3) "Archimages" / 12 cartes doubles illustrées par des peintres de l'archipel (manque la n°1)
- 4) Quatre cartes de vœux de Saint-Pierre et Miquelon (vierges)
- 5) Pochette Cartes postales de Saint-Pierre et Miquelon
- 6) pochette de cartes postales éditées par la Société des Œuvres de Mer à l'occasion de son centenaire (1994)
- 7) Enveloppe 1^{er} jour du Centenaire de la Société des Œuvres de mer (1994)
- 8) Cartes postales et cartes d'invitation au vernissage de l'exposition "Entre Terre et Mer – Le Grand Banc" de Lucien Girardin-Dagort (décembre 1997)
- 9) Cassettes VHS sur des sujets concernant Saint-Pierre et Miquelon
- 10) Microfilm de la revue "Le Tour du Monde" en 1863, PP 401 à 416, recension du "Voyage à Terre-Neuve" de Arthur de Gobineau.
- 11) Cassettes audio
 - diverses émissions de radio (RFO) sur Saint-Pierre et Miquelon
 - "Musiciens du bon vieux temps" musique traditionnelle acadienne de Miquelon (enregistrement 1989)
- 12) Tube de Vitamine C contenant huit dents de globicéphales (mammifères marins très courant dans les eaux de Terre-Neuve)
- 13) deux boîtes de diapositives
 - Photographies de Lucien Girardin-Dagort
 - Photographies de l'exposition "Images de Saint-Pierre et Miquelon" à la Salle des fêtes de Saint-Pierre (1991)

Carton n°2 / Documentation

- 1) *"Tapuscrit Dominique Borotra"* (Le mouvement gaulliste à Saint-Pierre et Miquelon / ses origines / Le Coup de force du 24 décembre 1941 / L'Occupation/Libération des FNFL / Les Conséquences du Mouvement pour l'Après-guerre – 1939/1945)
 - Dominique Borotra, personnalité insulaire d'avant-guerre, ancien Maire de Miquelon, gros commerçant de Saint-Pierre, pro Maréchal Pétain, a tenu au jour le jour son journal entre 1939 et 1945 – document inédit.
- 2) *"Le Coup de Saint-Pierre"* de Gilbert de Bournat (*Photocopie*)
 - (Gilbert de Bournat, administrateur de la colonie en 1939, resté fidèle à l'État français du Maréchal Pétain) ;
 - *"Le Coup de Saint-Pierre"* relate du point de vue de De Bournat, la prise de l'archipel le 24 décembre 1941 par les Forces Navales Françaises Libres commandées par l'Amiral Muselier
- 3) Saint-Malo et la Grande pêche (document Archives municipales de Saint-Malo – 1990)
- 4) Collection de photocopies d'articles de presse de Ouest-France et du Pays Malouin relatifs aux évènements ayant accompagné la fin de la Grande Pêche à Saint-Malo (années 1980 / 2000)
- 5) Pochette bleue : textes
 - 5/1 Charles de La Roncière, note sur Henry Harisse : *"Découverte et évolution cartographique de Terre-Neuve et des pays circonvoisins (1497, 1501, 1769)"* – 1902.
 - 5/2 Annales de géographie : *"L'Industrie de la pêche aux îles Saint-Pierre et Miquelon"* – 1962 (deux exemplaires).
 - 5/3 Revue d'histoire de la pharmacie : Charles Guyotjeannin, *"Quelques documents sur le service pharmaceutique aux îles Saint-Pierre et Miquelon depuis 1816"* – 1984.
 - 5/4 Revue d'histoire de la pharmacie : Charles Guyotjeannin, *"Remèdes d'autrefois aux îles Saint-Pierre et Miquelon"* – 1984.
 - 5/5 Revue d'histoire de la pharmacie : Charles Guyotjeannin et Joseph le Huenen, *"Les îles Saint-Pierre et Miquelon productrices d'huile de foie de morue"* – 1985.
 - 5/6 Maurice Le Lannou, *"Paimpol au temps d'Islande"* – 1946.
 - 5/7 Louis Papy, *"Bordeaux, marché national de la morue"* – 1942.
 - 5/8 Revue d'histoire de la Pharmacie : Yannick Romieux, *"Les coffres de mer à bord des Terre-Neuvas"* – 1999.
 - 5/9 Charles de la Roncière, *"Le premier routier – pilote de Terre-Neuve, 1579"* – 1904.
 - 5/10 Annales de Géographie : Louis Papy, *"La Pêche en Islande"* – 1933.
 - 5/11 Annales de Géographie : R Musset, *"La Grande pêche française à Terre-Neuve et en Islande"* – 1922.
 - 5/12 Annales de Géographie : Pierre de Morsier, *"Les Bancs de Terre-Neuve"* – 1935.
 - 5/13 Annuaire français de Droit international : Élisabeth Zoller, *"L'Affaire de la délimitation des espaces maritimes entre le Canada et la République française (décision du 10 juin 1992)"* – 1992.

- 5/14 Sénat : Rapport André Dulait, *“Projet de loi autorisant l’adhésion de la République française sur la future coopération multilatérale dans les pêches de l’Atlantique du Nord-Ouest”* – 1996.
- 5/15 Annuaire français de Droit international : Daniel Vignes, *“La Médiation de M Enrique Iglesias sur l’application pour les années 1988 - 1991 de l’Accord de pêche franco-canadien du 29 mars 1972”* – 1989.
- 5/16 Annuaire français de Droit international : Jean-Pierre Queneudec, *“Chronique du droit de la mer”* – 1973.
- 5/17 Revue économique : Paul Adam, *“Aspects économiques de la surpêche”* – 1968.
- 5/18 Annuaire français de Droit international : Laurent Lucchini, *“La Loi canadienne du 12 mai 1994 : logique extrême de la théorie du droit préférentiel de l’État côtier en haute mer au titre des stocks chevauchant”* – 1994.
- 5/19 Annales de géographie n°436 : Jean Cermakian, Alain Metton et Jean Raveneau, *“Saint-Pierre et Miquelon, les mutations d’une économie insulaire”* – nov-déc 1970.
- 5/20 Annuaire français de Droit international : Daniel Vignes, *“Le procès verbal d’application de l’Accord relatif aux relations réciproques entre la France et la Canada en matière de pêche du 27 mars 1972”, signé le 2 décembre 1994, conséquence de la décision arbitrale du 10 juin 1992 – (SPM)”* – 1995.
- 5/21 Annuaire français de Droit international : Haritimi Dipla, *“L’Affaire concernant le filetage à l’intérieur du Golfe du Saint-Laurent entre le Canada et la France – (sentence du 17 juillet 1986)”* – 1986.
- 5/22 Gouvernement du Canada, Division des Affaires Politiques et Sociales : Claude Émery, *“La Crise de la morue du Nord”* – (octobre 1992).
- 6/ pochette verte
 - *“Pour une identité Saint-Pierraise”*, Thèse de doctorat de Roberte Béchet (259 pages) Université de Vincennes, Paris VIII (années 90).
- 7/ photocopie
 - Exposition coloniale Internationale de Paris : *“Les îles Saint-Pierre et Miquelon”* – 1931, Saint-Pierre, Imprimerie du Gouvernement.
- 8/ photocopie
 - OSTPM (Office Scientifique et Technique des Pêches Maritimes), Notes et mémoires n°35 : Edmond Le Danois, *“Les Conditions de la pêche à la morue sur les Bancs de Terre-Neuve”* – 1924.

Carton n°3 - Mission "Leroy / Castelain"

- 1) Classeur
 - Mission / administration
 - Courriers
 - Sodepar / Saint-Pierre et Miquelon (Mairie, Conseil territorial, Préfecture) / Paris (Ministère de la Culture / DDC) + documents de rejet de la Mission d'étude par le "Carrefour Culturel Saint-Pierrais".
- 2) Chemise cartonnée
 - Répertoire
 - Carnet de notes Yves Leroy
 - Liasse de notes dactylographiées
 - Rapport de Mission Castelain / Leroy (avril 1992)
 - Liasse de demande de renseignements aux institutions
 - Contrat de Plan État / Collectivité Territoriale de SPM 1989 / 1993
 - Presse :
 - L'Écho des Caps n^{os} 460, 461 ;
 - Le Brise glace n^{os} 10, 11 ;
 - Papier à lettre + RIB de l'Institut Havrais de Sociologie Économique et de Psychologie des Peuples (INHSEPP).
- 3) **Incendie des Archives de Saint-Pierre et Miquelon**
 - 1/ Correspondance Yves Leroy / Inspection générale des Archives de France.
 - 2/ Échange de courriers entre le Directeur général des Archives et le Directeur de Cabinet du Ministre de la Culture au sujet du "*Rapport Babelon*" (1987).
 - 3/ Jean-Pierre Babelon, "*Rapport d'inspection des Archives de Saint-Pierre et Miquelon*" – 9 mars 1987.
 - 4/ Jacques Mourier, "*Rapport de Mission à Saint-Pierre et Miquelon, à la suite de l'incendie des Archives (30 mars / 2 avril 1992)*".
 - 5/ Notes de travail de Yves Leroy sur les archives de Saint-Pierre et Miquelon (Mission Leroy / Castelain – 1992).

Carton n°4 – Lucien Girardin-Dagort, photographe

- 1/ Livre de photographies *“Le Grand banc”*, réalisées sur le tournage du film de Hervé Baslé *“Entre terre et mer”* à l’île aux Marins
 - Relations avec l’imprimeur Cloître à Saint-Thonan (29), 1997
 - 1a) Correspondance au sujet du suivi de fabrication du livre catalogue, de l’affiche, des invitations et des cartes postales
 - 1b) Maquette livre-catalogue, maquette affiche + essais de noir sur tirages photos
 - 1c) Hervé Baslé, *“Entre terre et mer / Le Grand banc”*, scénario + article de presse sur le tournage à Saint-Pierre et Miquelon par la Société Française de Production (SFP) dont ce film a été la dernière réalisation *“Dernier tournage avant naufrage”*.
- 2/ Livre de photographies *“Bateaux de glace – Barcos con hielo”*.

Carton n°5 – Exposition “Terre-Neuve / Terre-Neuvas”

Le projet de cette exposition a eu initialement pour titres provisoires “Terre-Neuve et l’Aventure des Terre-Neuvas” puis “L’Aventure humaine des pêches à Terre-Neuve”

- 1) Dossier orange
 - 1a) repérages objets – documents muséographiques (1^{er} état au 11 /10 /2011 – extraits)
 - 1b) repérages objets – documents muséographiques (2^e état)
 - 1c) récolements objets – documents (1^{er} état – 2 docs, 1 coul + 1 nb)
 - 1d) récolements objets – document (2013 / 2014)
 - 1e) récolements multimédia
- 2) Inventaires
 - 2a) Collection du Musée d’art et d’histoire de Saint-Brieuc concernant la pêche à Terre-Neuve et à Islande
 - 2b) Collection du Musée de la Pêche de Concarneau concernant la Grande pêche à Terre-Neuve
 - 2c) Collection du Musée national de la Marine concernant la Grande pêche à Terre-Neuve
 - 2d) Collection du Musée du Vieux Granville concernant la Grande pêche à Terre-Neuve
 - 2e) Collection du Musée de Saint-Malo concernant la Grande pêche à Terre-Neuve
- 3) Exposition “Terre-Neuve / Terre-Neuvas” – avant projet
 - 3a) 2004
 - Anticipation d’un projet d’exposition sur Terre-Neuve
 - Yves Moraud, Président de l’Association de gestion de l’Abbaye de Daoulas)
 - Ronald Rumpkey, universitaire au Memorial University de Saint John’s (Terre-Neuve et Labrador)
 - 3b) 2008
 - Instruction du projet pour l’Abbaye de Daoulas (direction Marianne Dilasser) et le Port Musée de Douarnenez (direction Pascal Aumasson)
 - 3c) 2010
 - Transfert du projet au Musée de Bretagne (direction Pascal Aumasson)
 - Voyage à Terre-Neuve (du 6 au 14 octobre 2010), Pascal Aumasson, Yves Leroy, Évelyne Schmitt (DRAC Bretagne)
 - Courriers
 - Marie-Hélène Desjardins
 - Peter E. Pope
 - Loïc Josse
- 4) Exposition “Terre-Neuve / Terre-Neuvas” – réalisation
 - 4a) Lettre Jean Le Bot du 4 juin 2008
 - 4b) Projet “Terre-Neuve et l’Aventure des Terre-Neuvas” (version janvier 2010)
 - 4c) bibliographie 2010
 - 4e) Compte rendu de réunion du 13 janvier 2010 au Musée de Bretagne
 - 4f) projet Terre-Neuve (version février 2010)

- 4g) point d'étape mars 2010
 - 4h) projet Terre-Neuve (version mars 2010)
 - 4i) Compte rendu de réunion du 5 mai 2010 au Musée de Saint-Malo
 - 4j) Compte rendu de réunion du 23 septembre 2010 au Musée de Bretagne
 - 4k) projet Terre-Neuve (version septembre 2010)
 - 4l) Compte rendu "Voyage à Terre-Neuve" du 6 au 14 octobre 2010
 - 4m) projet Terre-Neuve (version février 2011)
 - 4n) bibliographie 2011
 - 4o) Projet Terre-Neuve, répartition des thèmes de l'exposition.
 - 4p) ODJ – réunion du Conseil scientifique (13 octobre 2011 au Musée de Bretagne à Rennes)
 - 4q) liste des membres du Conseil scientifique
 - 4r) Compte rendu de la réunion du Conseil scientifique
 - 4s) ODJ – réunion du Conseil scientifique (8 mars 2012 au Musée de Bretagne à Rennes)
 - 4t) "*Terre-Neuve / Terre-Neuvas*" – expositions présentées par les musées de Saint-Malo, Granville, Saint-Brieuc et Rennes (Musée de Bretagne) – Hiver 2013/ Été 2014 – présentation et plans de scénarios
 - 4u) Projet de catalogue
 - 4v) Liasse courriers + notes de travail Yves Leroy
- 5) Exposition "*Terre-Neuve / Terre-Neuvas*" – communication
 - documents de communication (affiches, flyers, dossiers, brochures...)

Carton n°6

- Documents divers de promotion de Saint-Pierre et Miquelon.

Carton n°7

- Documents divers de promotion des Provinces maritimes du Canada (Terre-Neuve, Basse Côte-Nord du Québec / Labrador, Nouveau Brunswick, etc.)

1/2 Classeurs

A/ – Exposition “*Images de Saint-Pierre et Miquelon*”

- **Classeur n°1** : Courriers collectionneurs
- **Classeur n°2** : Courriers échangés entre la Maison de la Culture du Havre (Le Volcan) et les différentes institutions partenaires (État, Collectivités locales, Centres Culturels).
- **Classeur n°3** :
 - Dossier Catalogue
 - Prospection Tournées de l’exposition
 - Autres circulations de l’exposition depuis Saint-Pierre et Miquelon
- **Classeur n°4** : Presse et documents de communication
- **Classeur n°5** : Documents iconographiques /1
 - Préparation exposition + catalogue
 - De la photo n°1 à la photo n°90
- **Classeur n°6** : Documents iconographiques / 2
 - Préparation exposition + catalogue
 - De la photo n°91 à la photo n°188
 - Documents sur les photographes
- **Classeur n°7** : Biographies des photographes + documents iconographiques

B/ - Paul-Émile Miot

- **Classeur n°8** :
 - 8.1/ iconographie Paul-Émile Miot
 - 8.2/ correspondance Paul Chagnoux (descendant de G.-E. Cloué) / Yves Leroy
 - 8.3/ photocopies des photographies de Paul-Émile Miot à Terre-Neuve
 - (archives nationales du Canada)
 - 8.4/ “*Paul-Émile Miot – bibliographie*” par Mickaël Wilkshire (Université Memorial de Saint John’s (Terre-Neuve et Labrador) + copie de la lettre de Georges-Charles Cloué au Commandant Mazères à propos de Paul-Émile Miot.
 - 8.5/ Divers articles sur Paul-Émile Miot
 - 8.5-1/ Revue d’Histoire de l’Armée : Martial de Pradel de Lamase, “*Il ya un siècle, le Commandant Miot photographiait la Polynésie*” – août 1965
 - 8.5-2/ L’Album de l’Amiral Miot, 1869
 - 8.5-3/ Renseignements et précisions concernant Paul-Émile Miot (1827 – 1900) et les premiers photographes de Terre-Neuve (notes de François Lepage, expert en photographies anciennes)
 - 8.5-4/ Revue d’études gobiennes : Michaël Wilkshire, “*Chronologie des déplacements de Gobineau lors de sa mission à Terre-Neuve*” – 1972 (extrait d’un mémoire présenté au département d’études françaises de l’Université Carlton d’Ottawa (Ontario)
 - 8.5-5/ Étienne Bernet, notes à propos de Paul-Émile Miot

- 8.5-6/ Étienne Tréfeu, *“Nos marins”* – Paris, Berger-Levrault, 1888 (chapitre sur Paul-Émile Miot)
 - 8.5-7/ Pierre-Marc Richard, Michèle Chomette, *“Terre-Neuve 1857/1859”* in *“Paul-Émile Miot – 1827/1900 – Un marin photographe”*, éditions Galerie Michèle Chomette, 1995.
 - 8.5-8/ Yves Leroy, *“Paul-Émile Miot – Marin et photographe à Terre-Neuve”*, tapuscrit du texte publié dans le n°10, spécial French Shore, des *“Annales du Patrimoine de Fécamp”*, 2003.
 - 8.5-9/ Yves Leroy, *“Paul-Émile Miot – Sailor and photographer in Newfoundland / iconography of the French Shore”*, version anglaise du texte précédent dans sa mise en page.
 - Notes de travail diverses
- 8.6/ Documents sur Paul-Émile Miot
 - 8.6-1/ Iconographie :
 - Références BnF (Cabinet des Estampes) de documents iconographiques sur Terre-Neuve (cartes, gravures...)
 - Tirages contemporains de trois photographies de Paul-Émile Miot à Terre-Neuve (1857)
 - *“Saint-Pierre, vue depuis la rade”* (Première photographie jamais prise à Saint-Pierre et Miquelon, 1857)
 - Image d’installations de pêche au French Shore (chauffauds)
 - Image d’une foieisserie au French Shore (fabrication d’huile de foie de morue)
 - Tirages photo de deux gravures réalisées à partir d’une *même* photographie de Paul-Émile Miot de la rue Joinville à Saint-Pierre en 1857
 - *“La rue Joinville à Saint-Pierre”* gravure de J Ferat parue dans l’Illustration en 1859, en illustration du texte de N. O’Brig *“Terre-Neuve”*.
 - *“La rue de Paris, à Saint-Pierre”* dessin de Le Breton d’après une photographie, parue en 1863 dans la revue Le Tour du Monde, en illustration du *“Voyage à Terre-Neuve”* d’Arthur de Gobineau.
 - Photocopie d’une gravure de J. Ferat parue dans l’Illustration en 1859, tirée d’une photographie de Paul-Émile Miot : *“La rue de Joinville à Saint-Pierre”* prise lors de la campagne de 1857 (BnF, Cabinet des Estampes). + photocopie d’une photographie de la Rue Joinville à Saint-Pierre prise par Edouard W. Littaye en 1864.
 - Pochette contenant :
 - Pochette négatifs et contretypes
 - P.É. Miot, Chauffaud au French Shore, 1857
 - P.É. Miot, Fabrication d’huile de foie de morue au French Shore, 1857

- P.É. Miot, *“Saint-Pierre, vue depuis la rade”*, 1857 ;
 - É. Littaye, *“La rue Joinville à Saint-Pierre”* ;
 - Gravure de J. Ferat *“La rue Joinville à Saint-Pierre”* (L’Illustration, 1859) ;
 - Gravure de J. Lara *“La rue de Paris à Saint-Pierre”* (Le Tour du Monde, 1863) ;
 - 7 contretypes de photographies de Paul-Émile Miot à Terre-Neuve (archives du Canada) +
 - Négatifs des havres de Terre-Neuve
 - Pochette Ektas :
 - Carte des limites du French Shore au XIX^e siècle,
 - Carte du French Shore,
 - Carte Saint-Pierre et Miquelon,
 - Gravure M. E. W. Beckingsale *“Vue de la rade depuis Saint-Pierre”* (vers 1850).
 - Pochette de photocopies d’images du French Shore
- 8.6-2/ Photocopies de gravures (réalisées à partir de photographies de Paul-Émile Miot) ayant servi à illustrer l’article *“Terre-Neuve”* de N. O’Brig paru dans L’Illustration, journal universel, 1859.
- 8.6-3/ Photocopies de gravures (réalisées à partir de photographies de Paul-Émile Miot) ayant servi à illustrer la recension du *“Voyage à Terre-Neuve”* de Gobineau, parue dans Le Tour du Monde en 1863.
- 8.6-4/ Photocopies de photographies de Paul-Émile Miot conservées au Public Record Office de Kew (Surrey, Grande-Bretagne).
- 8.6-5/ Photocopies de photographies de Paul-Émile Miot conservées au Musée de l’Homme à Paris (*aujourd’hui au Musée du Quai Branly ?*).
- 8.6-6/ Photocopies de photographies de Paul-Émile Miot + Reprise de la biographie de Paul-Émile Miot dans *“Images de Saint-Pierre et Miquelon”* publication sur l’ancien site de Lucien Girardin-Dagort.
- 8.6-7/ Notes de travail, Yves Leroy
- 8.7/ Projet Exposition *“Paul-Émile Miot”* au Service Historique de la Défense à Brest (mai / juillet 2009) porté par l’Association Enki / Carnets de Voyage. (*projet non abouti*).

C/ - Médecins de Marine photographes affectés à Saint-Pierre et Miquelon et à l'assistance aux pêcheurs de Terre-Neuve

- Classeur n°9 :

- 9.1/ Biographie du Docteur Michaël Dhoste (1877/1948), médecin navalais et photographe aux îles Saint-Pierre et Miquelon où il séjourna trois années (1903/1906). Sa collection de 273 photographies de Terre-Neuve et de Saint-Pierre et Miquelon est conservée au Musée Ethnographique de l'Université Victor Segalen Bordeaux 2.
- 9.2/ Demande de transmission de la monographie du Docteur Louis Marie Du Bois Saint-Sévrin *"Deux ans aux îles Saint-Pierre et Miquelon (Terre-Neuve) – Notes médicales 1882/1884"*. Le Docteur Du Bois Saint-Sévrin fut le médecin de bord lors de la campagne du Navire Hôpital *"Le Saint-Pierre II"* en 1898, lorsque celui-ci, après avoir sillonné les Bancs de Terre-Neuve et porté assistance aux navires banquais, était allé faire un voyage au French Shore. Il est vraisemblable qu'il ait été le photographe de ce voyage du *"Saint-Pierre II"* en 1898. Ces photographies des Bancs de Terre-Neuve et du French Shore ont été initialement recueillies par Régis Lobrichon.
- 9.3/ Louis Lacroix, pages sur le *"Saint-Pierre II"* extraites du livre *"Les Derniers voiliers morutiers terre-neuvas, islandais, groenlandais"*, Imprimerie S. Pacteau, Luçon (Vendée), 1949.
- 9.4/ Collection Régis Lobrichon / Société des Œuvres de mer
 - 9.4-1/ Notes Yves Leroy sur la collection Régis Lobrichon
 - 9.4-2/ Note Yves Leroy sur la Société des Œuvres de mer
 - 9.4-3/ Note Régis Lobrichon sur sa Collection
 - 9.5-4/ Descriptif des images de la collection Régis Lobrichon
 - 9.5-5/ Correspondance Yves Leroy / Régis Lobrichon (3 courriers)
 - 9.5-6/ Trois tirages contemporains de photographies prises lors de la campagne du *"Saint-Pierre II"* en 1898 sur les Bancs et au French Shore + deux contretypes négatifs de deux de ces photographies. Ces trois images ayant été reproduites dans le livre catalogue de l'exposition *"Images de Saint-Pierre et Miquelon"* en 1990.
 - 9.5-7/ *"Sur les Bancs de Terre-Neuve"*, à propos de l'exposition de la Collection Lobrichon, du 27 février au 14 avril 1985 au Musée de l'Ancien Havre.
- 9.5/ Collection Régis Lobrichon – catalogues
 - 9.5-1/ Saint-Pierre / French Shore (192 vues)
 - 9.5-2/ Fonds Lafargue et tentative de faire correspondre les références du Fonds Lafargue (archives SPM) et celles de la Collection Régis Lobrichon (fonds privé)
- 9.6/ Collection Régis Lobrichon, photocopies légendées des vues de la collection.

(note : Les photographies de la collection Régis Lobrichon ont été numérisées et font partie intégrante de la section numérisée du Fonds Yves Leroy)

1/3 Boîtes d'archives

Boîte d'archives 2/A : *"Images de Saint-Pierre et Miquelon"*

- 1/
- 2/ Maquette du catalogue *"Images de Saint-Pierre et Miquelon"*
- 3/ Deux jeux de photocopies du Livre d'Or de l'exposition *"Images Saint-Pierre et Miquelon"* présentée à la Salle des Fêtes de Saint-Pierre en 1991.
- 4/ Revue de presse de l'exposition *"Images Saint-Pierre et Miquelon"*.
- 5/ Exemplaire du tiré à part *Week-end Plus* du quotidien Le Havre Presse, semaine du 1^{er} au 7 décembre 1990.
- 6/ exemplaire du n°137 du magazine culturel *"L'Affiche de Haute Normandie"*, bimestriel du 15 novembre 1990 au 15 janvier 1991, comportant un dossier de huit pages sur l'exposition *"Images Saint-Pierre et Miquelon"*.
- 7/ Programme de la Journée d'Étude *"Saint-Pierre et Miquelon hier et aujourd'hui"* organisée par la Société d'Ethnologie Française au Musée des Arts et Traditions Populaires à Paris, le mercredi 6 février 1991 dans le cadre de l'inauguration de l'exposition *"Images Saint-Pierre et Miquelon"*.
- 8/ Photocopie de l'ouvrage de Patrick Dérible *"Les Pionniers de la photographie à Saint-Pierre et Miquelon de 1850 à 1940"*.
- 9/ Cinq maquettes de doris à construire soi-même en carton.

Boîte d'archives 2/B : Travaux de recherche d'Yves Leroy sur les îles Saint-Pierre et Miquelon

- 1/ *"Saint-Pierre et Miquelon durant la Seconde Guerre mondiale"* ; texte publié dans les *"Annales du Patrimoine de Fécamp"* n°14, année 2007
 - Documentation relative à la période.

- 2/ *"Le Travail des graves à Saint-Pierre et Miquelon – Un diorama colonial à l'Exposition universelle de 1900 à Paris"* ; texte publié dans les *"Annales du Patrimoine de Fécamp"* n°7, année 2000
 - Photographie de la toile de Gaston Rouillet + un négatif
 - Version dactylographiée du texte
 - *"Les Colonies françaises – Saint-Pierre et Miquelon"* de Maurice Caperon, année 1900 ; photocopie de la plaquette de présentation de la colonie de Saint-Pierre et Miquelon à l'Exposition Universelle de Paris, 1900.
 - Correspondance administrative entre le Ministère de la Marine et des Colonies et le gouverneur de Saint-Pierre et Miquelon. (*photocopies – les originaux ont disparu en 1992 dans l'incendie du bâtiment des Archives de Saint-Pierre et Miquelon*)
 - Plaquette de la présentation actuelle de la toile *"Le Travail des graves à Saint-Pierre et Miquelon"* de Gaston Rouillet à L'Arche, Musée-Archives à Saint-Pierre.
 - Correspondance concernant les présentations de vues photographiques de Saint-Pierre et Miquelon aux Expositions d'Anvers (1889) et Chicago

(1893). (photocopies – les originaux ont disparu en 1992 dans l'incendie du bâtiment des Archives de Saint-Pierre et Miquelon)

- Documents de l'Association Fécamp - Terre-Neuve sur le n°7 Spécial Saint-Pierre et Miquelon, de la revue "*Annales du Patrimoine de Fécamp*", 2000.

3/ "*La Fin de la Grande Pêche à Terre-Neuve*"; texte publié dans les "*Annales du Patrimoine de Fécamp*" n°17, année 2010.

- Deux tapuscrits du texte "*La Fin de la Grande Pêche à Terre-Neuve*"
- Deux photocopies du texte mis en page
- Notes diverses Yves Leroy
- Extrait de "*Pêcheurs des tempêtes*" de Lionel Martin, avec carte postale de l'auteur
- Exemplaire de L'Écho des Caps n°476 du 11 au 18 septembre 1992
- Exemplaire de L'Écho des Caps n°472, vendredi 19 juin 1992, suite au rendu de la sentence du Tribunal arbitral de New-York sur la délimitation des ZEE respectives du Canada et de la France autour de Saint-Pierre et Miquelon
- (sous chemise bleue) Articles de presse sur le conflit franco-canadien à l'époque de la fin de la Grande pêche à Terre-Neuve
 - "*Saint-Pierre, la frontière des brumes*", quotidien Libération du 30 juillet 1991 ;
 - Série Histoires naturelles : "*Les Marins de Saint-Pierre*" du 15 août 1991 annonce TF1 ;
 - "*Les Malouins croisent le fer à New-York*", quotidien Libération du 15 août 1991 ;
 - "*ZEE SPM, Le bras de fer franco-canadien*", hebdomadaire Le Marin du 16 août 1991 ;
 - "*À l'ombre des morues en pleurs*", quotidien Libération du 12 septembre 1991 ;
 - "*Conflit Saint-Malo – SPM : Les deux camps déterminés*" hebdomadaire Le Marin du 20 septembre 1991 ;
 - "*Comapêche contre Interpêche : Après l'épreuve de force, l'épreuve du dialogue*", hebdomadaire Le Marin du 27 septembre 1991.

4/ "*L'Écriture et les îles – Essai de description d'une littérature insulaire*"; texte publié dans les "*Annales du Patrimoine de Fécamp*" n°7, année 2000.

- Contient trois versions du texte

5/ *“Paul-Émile Miot, Marin et photographe à Terre-Neuve – iconographie du French Shore”*; texte publié dans les *“Annales du Patrimoine de Fécamp”* n°10, année 2007.

- trois versions du texte
- une liste de l’iconographie fournie par l’auteur
- version anglaise du texte
- trois extraits du *“Voyage à Terre-Neuve”* de C. J. A. Carpon, 1847
- un extrait du *“Voyage à Terre-Neuve”* de Gobineau paru dans la revue *Le Tour du monde* en 1863

6/ Autour des peintures de Joseph Lemoine, peintre naïf saint-pierrais (1830 - 1886)

- Correspondance avec des collectionneurs : Docteur Fouqueron (Saint-Malo), Robert Littaye (Dinard), M et Mme Chuinard (Granville) ; et des spécialistes : Joseph Le Huenen (Saint-Pierre et Miquelon), Michèle Chartrain (Granville). 1991 (à noter : 1/ *Le Musée national de la Marine possède deux œuvres de Joseph Lemoine représentant Saint-Pierre en 1875 (cf. Catalogue de l’exposition “Terre-Neuve / Terre-Neuvas” p.46)* ; 2/ *Joseph Lemoine a réalisé les quatorze tableaux du Chemin de Croix de l’église de l’île aux Marins à Saint-Pierre et Miquelon* ; 3/ *Le Musée-Archives L’Arche de Saint-Pierre a présenté une exposition de peintures de Joseph Lemoine (1830 – 1886) – du 24 octobre 2019 au 15 mars 2020 et en a publié le catalogue : “Joseph Lemoine, artiste peintre 1830/1886”*)

Boîte d’archives 2/C :

1/ *“Le French Shore – 1713 / 1904 / La pêche sédentaire à Terre-Neuve”*

Numéro 10 spécial French Shore de la revue *“Annales du Patrimoine de Fécamp”* – 2003

1.1/ Documents relatifs au projet de n° spécial sur le French Shore publié à l’occasion du 500^e anniversaire de la présence française à Terre-Neuve

- Projet de sommaire
- Liste des membres de l’association Fécamp Terre-Neuve (avril 2000)

1.2/ courriers relatifs à la parution du texte *“Paul Émile Miot, Marin et photographe à Terre-Neuve”* d’Yves Leroy

1.3/ textes du n°10 spécial French Shore et documents

- Peter E. Pope, *“Le Petit Nord au XIX^e siècle”*
- Jean-Pierre Castelain, *“Les Médecins de Terre-Neuve au French Shore”*
- Document : H. Lugand, *“L’Assistance maritime du point de vue des secours médicaux et de la lutte contre l’alcoolisme”* - Thèse de Médecine, Paris, 1900 (extraits)
- Scott Jamieson, *“Julien Thoulet – À bord de La Clorinde en 1886, souvenirs de voyage à Terre-Neuve”*

- Ronald Rumpkey, *“Sans moyen visible : les gardiens de Terre-Neuve et la pêche française”*
- Roland Le Huenen, *“Le Voyage à Terre-Neuve de Gobineau et la question du French Shore”*
- *Notules* : C. J. A. Carpon extraites de son *“Voyage à Terre-Neuve”* (1847) par Yves Leroy (pour accompagner certaines photographies de Paul-Émile Miot)
 - *Cabanes de pêcheurs au French Shore*
 - *Description d’un cageot*
 - *Description d’un chauffaud*
- Liste des illustrations fournies par Yves Leroy
- Yves Leroy, *“Paul-Émile Miot, Marin et photographe à Terre-Neuve”*

1.4/ Documents divers

1.4-a/Correspondance Yves Leroy avec Joseph Le Huenen, puis Roland Le Huenen.

1.4-b/ documents divers relatifs au French Shore

11 - *“Une histoire peu connue... Le French Shore”* par Georges Poulet (Compte rendu dans L’Écho des Caps de la parution du n°10 des *“Annales du Patrimoine de Fécamp”* spécial French Shore) ;

12 - Copie d’une lettre de La Scie (French Shore) du 26 juin 1860 d’un capitaine à son armateur ;

12b - Instructions au Capitaine Lebret (1853) ;

13 – Compte rendu d’une réunion du Groupe de Recherche en Études franco-terreneuviennes du 10 octobre 2003 ;

14 – Société Historique de Terre-Neuve : avis préliminaire à propos du Colloque *“Terre-Neuve et l’Entente cordiale”* du 18 septembre 2004 à Corner Brook (Terre-Neuve et Labrador) ;

15, 15bis et 15 ter – Références Service historique de la Marine, Brest

- Sous série 5C, Station navale de Terre-Neuve et d’Islande
- Ouvrages sur Terre-Neuve dans le fonds ancien R
- Autres références d’ouvrages sur la Grande Pêche

16 – Petit dossier sur le site de *“Brest”* au Canada (Basse Côte Nord du Québec)

- Documentation, cartes, articles de presse
- Correspondance Josiane Guéguen (2005)
- Correspondance Adrienne Blattel (2005)

2/ *“Le French Shore”*

2.1/ Correspondance avec Adrienne Blattel, chargée de projet à la Fondation Québec-Labrador ;

2.2/ Correspondance avec Donald J. Bennett, généalogiste terre-neuvien, auteur de *“The Trail of the French ancestors”* ;

- 2.3/ Correspondance avec Bruno Maisani au sujet d'une conférence sur la présence française à Terre-Neuve ;
- 2.4/ Correspondance avec Françoise Enguehard, responsable du Plan 2004 à Saint John's (Terre-Neuve et Labrador), au sujet de son livre sur le Docteur Thomas, de son texte pour le n° 10 Spécial French Shore des *"Annales du Patrimoine de Fécamp"* et de la version anglaise de ce numéro... (voir aussi Boîte d'archives 2F/2.4) ;
- 2.5/ Association Terre-Neuve 2004 Bretagne, organisatrice d'un voyage à Terre-Neuve dans le cadre des commémorations du 500^e anniversaire de la présence française à Terre-Neuve et au Labrador en 2004 ;
- 2.6/ Bilan, Bulletin de la Fédération des francophones de Terre-Neuve et du Labrador (août-septembre 2000) ;
- 2.7/ Présentation des projets dans le cadre des Célébrations 2004 ;
- 2.8/ Brochure 1504/2004 : Rapport final ;
- 2.9/ Documentation *"Au Cœur du French Shore"* ;
- 2.10/ *"La Course à la morue"*, l'histoire de la pêche française sur le French Shore de Terre-Neuve ;
- 2.11/ Histoire des communautés de Conche, Croque, Grandois/Saint Julien's et Main Brook, membres de la French Historical Society ;
- 2.12/ La Course à la morue, les pêcheurs européens 1497/1763 – la lutte pour les territoires de pêche.

3/ Textes sur la question du French Shore

- 3.1/ Michaël Wilkshire, *"Quelques éléments sur les droits de pêche que la France détenait à Terre-Neuve entre 1713 et 1904"* ;
- 3.2/ N. O'Brig *"Terre-Neuve"* (26 octobre 1858), texte paru au premier semestre 1859 dans L'Illustration, journal universel ; 1^{re} partie : pp183 > 186, 2^e partie pp 215 > 218 ;
- 3.3/ Arthur de Gobineau *"Voyage à Terre-Neuve"*, publié par Le Tour du Monde en 1863 ; pp 401 > 416 ;
- 3.4/ Arthur de Gobineau *"Voyage à Terre-Neuve"*, Chapitre II, édition critique de Roland Le Huenen *"Aux Amateurs de livres"*, 1989 ;
- 3.5/ *"La Dépêche coloniale illustrée"*, 30 avril 1911 *"Saint-Pierre et Miquelon"* (transcription Roger Etcheberry, novembre 1997) ;
- 3.6/ *"L'Illustration"* *"Saint-Pierre et Miquelon"*, article A. Thomazi (après 1920) ;
- 3.7/ *"La Dépêche coloniale illustrée"*, 15 janvier 1906 *"Terre-Neuve"* par Paul Milleret ;
- 3.8/ *"Les épreuves diplomatiques de Charles Riballier des Isles, agent consulaire à Terre-Neuve avant l'Entente Cordiale"*, Ronald Rumpkey, 2009.

Boîte d'archives 2/D : Documentation sur Saint-Pierre et Miquelon

- 1/ Maurice Bosseaux, *"Végétation et flore aux îles Saint-Pierre et Miquelon"*, Journal d'Agriculture tropicale et de Botanique appliquée, Muséum National d'Histoire Naturelle, 1965 ;
- 1bis/ Bibliographie de la flore de l'archipel ;
- 2/ C. Le Gallo, R. Etcheberry, *"Le Docteur Delamare, médecin à Miquelon de 1866 à 1888"* – (extraits de lettres du Dr Delamare – sd) ;
- 3/ Père C. Le Gallo, *"Mathurin Le Hors, botaniste des îles Saint-Pierre et Miquelon – 1886 – 1952"*, in Le Naturaliste canadien, décembre 1955 ;
- 4/ *"Flore systématique de Saint-Pierre et Miquelon"*, Journal d'Agriculture tropicale et de Botanique appliquée, Muséum National d'Histoire Naturelle, sept/oct 1965 ;
- 5/ La Dépêche coloniale illustrée, 15 septembre 1904 *"Saint-Pierre et Miquelon"* par Paul Milleret (note : les photos illustrant cet article ne sont pas de Paul Milleret – qui n'était aucunement photographe comme l'affirme Patrick Dérible dans son ouvrage *"Les Pionniers de la photographie à Saint-Pierre et Miquelon"*, (repris par Jean-Pierre Castelain et Yves Leroy dans leur ouvrage *"Images de Saint-Pierre et Miquelon"*), mais rédacteur. Elles furent prises par le médecin de Marine Michaël Dhoste, qui servit aux îles entre 1903 et 1905. Les originaux de ces images sont conservés au Musée Ethnographique de Bordeaux) ;
- 6/ La Dépêche coloniale illustrée, 31 octobre 1905 *"La Colonie des îles Saint-Pierre et Miquelon"* ;
- 7/ *"Vagues à l'âme"*, Supplément spécial "Terre-Neuve" du Progrès, 30 janvier 1988 ;
- 8/ Marcel Duédal, *"Le Terre-neuvas et son doris"*, article paru dans Le Chasse-marée n° 33 ;
- 9/ Amiral Guirec-Doniol, *"La délimitation des espaces maritimes autour de Saint-Pierre et Miquelon"*, revue Cols Bleus n°2101 du 17 novembre 1990 ;
- 10/ Quatre numéros de l'hebdomadaire L'Écho des Caps de novembre 1994 (n°s 571, 572, 573, 574). (Deux ans après la sentence sans appel rendue par le Tribunal arbitral de New-York, la reprise des négociations franco-canadiennes en 1994 ouvre de nouvelles perspectives pour Saint-Pierre et Miquelon après la fin de la Grande pêche) ;
- 11/ Recueil d'articles de presse sur Saint-Pierre et Miquelon (années 1930/40) constitué par Stanislas Bachelot (ancien correspondant de l'Ouest-Éclair à Saint-Pierre) ;
- 12/ Edgar Aubert de la Rüe, *"Le Salut du Président à Saint-Pierre et Miquelon"* ;
- 13/ Jean-Gilles Artur, *"Le Service de santé aux îles Saint-Pierre et Miquelon"*, Thèse de doctorat en médecine, UBO, Faculté de Médecine de Brest, 1979 ;
- 14 et 14bis/ F. R. de Châteaubriand, *"Mémoires d'Outre-Tombe"* et *"L'Essai sur les Révolutions / Génie du Christianisme"* (extraits sur son séjour à Saint-Pierre et Miquelon) ;
- 15/ Paul Gaffarel, *"Les Colonies françaises"*, Librairie Félix Alcan (Ch. III, sur SPM), 1888 ;
- 16/ J. J. E. Roy, *"Histoire des Colonies françaises"*, (Ch. VIII, sur SPM) A^d Mame et Cie, 1860 ;
- 17/

- 18/ *“Saint-Pierre et Miquelon”*, Ministère de la France d’Outre-mer, Agence de la France d’Outre-mer, 1950. (Photos d’Edgar Aubert de la Rüe et du Studio Léon Briand et fils) ;
- 19/ *“Les Découvreurs de Saint-Pierre et Miquelon”* par Marc Albert Cormier (extraits de l’Encyclopédie de Saint-Pierre et Miquelon), 1996 ;
- 20/ J. Rambosson, *“Les Colonies françaises – Amérique (première partie Saint-Pierre et Miquelon)”*, 1868 (extraits) // + Conférence donnée le 29 avril 1880 par le Comte Premio Réal, Consul général d’Espagne au Canada, devant la Société Géographique du Québec ;
- 21/ Marc Albert Cormier, *“Toponymie ancienne et origine des noms de Saint-Pierre, Miquelon et Langlade”*, 2000 ;
- 22/ Émile Sasco, *“Historique des rues de Saint-Pierre”*, 1930 ;
- 23/ *“Saint-Pierre et Miquelon cherche son avenir après la morue”*, Hebdomadaire Le Marin n°2681, du 27 novembre 1998 ;
- 24/ Encyclopédie de Saint-Pierre et Miquelon, *“La France en Amérique du Nord – références”*, (Site Internet St Pierre et Miquelon : encyspmweb) ;
- 25/ *“Saint-Pierre et Miquelon un archipel de projets et d’espoir”*, Hebdomadaire Le Marin n°2837, du 23 novembre 2001 ;

Boîte d’archives 2/E : Documentation sur Saint-Pierre et Miquelon (suite)

- 1/ Articles divers de L’Écho des Caps, hebdomadaire de la Ville de Saint-Pierre ;
- 2/ Petites anecdotes extraites de documents conservés aux archives de Saint-Pierre et Miquelon publiés dans la série *“Histoires et faits divers”* par L’Écho des Caps avec la collaboration de Rodrigue Girardin, archiviste ;
- 3/ Georges Foliot, *“En parlant de Terre-Neuve”* série de souvenirs publiés par L’Écho des Caps (25 épisodes), 2000. (manque le n°1) ;
- 4/ Chemise verte :
- 4.1/ Historique de la pêche à Saint-Pierre et Miquelon (1982) ;
- 4.2/ L’île de Miquelon-Langlade sauvage (1982) ; Sites d’intérêt particulier sur l’île et carte de situation ;
- 4.3/ *“Un meurtre à l’île aux Chiens (Affaire Néel) – La victime ; les meurtriers ; audience du tribunal criminel ; le verdict : l’expiation”* – 1889 ;
- 4.4/ Rodrigue Girardin, Le Verdict *“Affaire Briand”* – 1890 ;
- 4.5/ Rodrigue Girardin, Le Verdict *“Affaire Dithurbide”* – 1896 ;
- 4.6/ Rodrigue Girardin, *“L’Explosion de la poudrière”* – 1846 ;
- 4.7/ Ch. Beitz (Préfet apostolique des îles Saint-Pierre et Miquelon) *“À bord de l’Ascania”* – 1927 ;
- 4.8/ *“Un siècle d’histoire”*, exposition de photographies de Michel et Jean-Marie Briand (liste des photos exposées + prix) ;
- 4.9/
- 4.10/ Marcel Ledun, *“Ma vie de Terre-neuva”*, (photocopies, pp 80 à 89) ;
- 4.11/ Jean-Pierre Castelain, *“Henry, Terre-neuva rescapé des brumes”* + notes d’Yves Leroy après un entretien avec Henry Vanneste + *“Guerre et Pêche”* sur

l'histoire d'Henry Vanneste, article paru dans *L'Estretatais* (Étretat), en mars 1991 ;

4.12/ Anita Sollier-Lafargue, *“Le Revenant de l'anse à Ross – souvenirs de mon enfance”*, 1980 (extraits) ;

4.13/ Photocopie d'une image de la goélette *“Nelly J. Banks”* utilisée au début de la Prohibition pour le trafic d'alcools vers les côtes américaines ;

4.14/ Frederick Arnold, *“Islands adrift : St-Pierre and Miquelon”*, National Geographic Magazine, décembre 1934 (texte en Anglais) ;

4.15/ *“St Pierre's”*, relation d'une rencontre entre un officier anglais et un pilote français après la restitution des îles Saint-Pierre et Miquelon à la France (après 1816) ;

4.15/ Robert H. Gardner, *“Isle of dogs”* (a treatment for a film), *projet pour une réalisation cinématographique à partir de l'Affaire Néel par le célèbre anthropologue américain* ;

5/ Bibliothèque de Saint-Pierre et Miquelon

Bibliographie exhaustive, scientifique, historique et littéraire, établie par Roger Etcheberry (1998).

6/ Patrimoine

Présentation du patrimoine de l'archipel de Saint-Pierre et Miquelon à la Commission nationale des Monuments Historiques, dossier établi par Christine Jablonski et Henry Masson (DRAC Bretagne).

Boîte d'archives 2/F : Documentation sur Saint-Pierre et Miquelon (suite)

1/ Dossier *“Phare de Pointe plate à Langlade”* ;

2/

2.3/ Photocopie du livre d'Henriette Bonin *“Saint-Pierre et Miquelon”* éditions Leméac, 1970

2.4/ Françoise Enguehard, *“L'Archipel du Docteur Thomas”*

- première version du manuscrit (2003)

- correspondance Yves Leroy / Françoise Enguehard

- notes de lecture Yves Leroy (*voir aussi Boîte d'archives 2C/2-4*)

2.5/ Photocopie des *“Éphémérides de Saint-Pierre et Miquelon”* édition d'Émile Sasco (1930) revue et augmentée par Joseph Le Huenen (1970)

Boîte d'archives 2/G : Documents divers se rapportant au thème Terre-Neuve / Grande Pêche / Saint-Pierre et Miquelon

- **2/G-1** : Jean Chapelot, *“Une aventure humaine – Amérindiens, Inuits et Euroaméricains dans le Golfe du Saint-Laurent et à Saint-Pierre et Miquelon depuis la préhistoire jusqu’à nos jours”*, projet d’exposition proposé au Musée de Bretagne (2010) – *inabouti*.
- **2/G-2** : *“Journées historiques de la Grande pêche”* programmes Granville 2005 ; 2009 et Fécamp 2012
- **2/G-3** : Saint-Malo
 - Journal *“L’Invitation au Musée”* / 15 octobre – 15 novembre 1994
 - Trois documents sur les *“bateaux-musées”* de la Pêche à Terre-Neuve à Saint-Malo
 - Négatif d’une photographie couleur de l’affiche *“Terre-Neuve sur Seine / Le French Shore”* conservée au Musée du Vieux Granville
- **2/G-4** : Documents concernant les *“Célébrations 1816/2016”* commémorant le bicentenaire de la rétrocession de l’archipel de Saint-Pierre et Miquelon à la France
- **2/G-5** : Correspondance Yves Leroy / Monseigneur François Maurer, Préfet apostolique de Saint-Pierre et Miquelon au sujet de la conservation de certains films patrimoniaux conservés à Saint-Pierre par l’Évêché + lien avec la Cinémathèque de Bretagne à Brest (André Colleu) – 1993
- **2/G-6** : Dossier Monseigneur François Maurer (ancien préfet apostolique des îles Saint-Pierre et Miquelon, décédé en avril 2000 à Molsheim (Alsace). Nommé en 1971 dans l’archipel, il y a exercé durant trente années d’apostolat.
- **2/G-7** : Journal de voyage à Saint-Pierre et Miquelon 18 août/3 septembre 2002 par Gérard et Andrée Devaux (*document privé, non communicable*)
- **2/G-8** : Hervé Jaouen *“Les Saint-Pierrais de Huelgoat”*, texte paru dans la revue Bretagne Magazine (année ?)
- **2/G-9** : Nicolas Millot, article sur *“Les Corsaires saint-pierrais Pradère Niquet et Jacques Debon”*, publié par le Chasse Marée n° 113 ; (année ?)
- **2/G-10** : Dossier Alain Troussier sur l’habitation Monier à Saint-Pierre et Miquelon (*Alain Troussier est le petit-fils de François Monier*) – 2002
- **2/G-11** : *Cahiers du Bassin d’Arcachon* n°17 (2003) > dossier *“À Saint-Pierre et Miquelon”* par Noël Gruet à propos de l’armement Monier.
- **2/G-12** : Benjamin Deroche, *“Insula”*, projet de création photographique in situ à Saint-Pierre et Miquelon en collaboration avec le Laboratoire BeBest du l’IUEM de l’UBO Brest et FoveArts (2018)
- **2/G-13** : *“Cap sur Anita Conti”* projet Maison Anita Conti, par Laurent Girault-Conti
- **2/G-14** : *“Les Gens de mer”*, d’après Tristan Corbière, spectacle poétique réalisé par Yves Leroy (mise en scène) et Jean-Philippe Lavergne (musique) au Centre Culturel de Saint-Pierre et Miquelon (1982) + projet inabouti de reprise par la Maison du Théâtre à Brest pour les fêtes maritimes de “Brest 2012” (2012)
- **2/G-15 : Autres documents :**
 - Dessin de Nono *“Saint Bière et Miquelon”* sur une nappe en papier apposée sur le frigo du bar du Salon du Livre insulaire de Ouessant de 2015 (où les îles Saint-Pierre et Miquelon étaient invitées d’honneur)

- Article du Télégramme de Brest *“Dans le sillage de la Jeanne d’Arc, Escale à Saint-Pierre”*, (25 avril 2010)
 - Article d’Ouest-France, reportage *“Saint-Pierre et Miquelon vogue vers ses racines”*, (3 mai 2016)
 - Article de l’Écho des Caps (supplément au n°1142, date ?) sur le Musée Héritage à Saint-Pierre *“Des Phares et des Balises”*
 - Correspondance relative au 50^e anniversaire du ralliement de Saint-Pierre et Miquelon à la France Libre (24 XII 1941 / 24 XII 1991)
 - Edgar Aubert de la Rüe, *“L’homme et les îles”* (extrait) – diffusé dans le cadre du Salon du Livre insulaire de Ouessant 2015.
 - Article de Libération, Hélène Hazera, *“Le Musée des ATP étouffé par ses racines”*, (29 août 1991)
 - Association Terre-Neuve 2004 Bretagne, correspondance à propos d’un voyage au French Shore dans le cadre du 500^e anniversaire de la présence française au French Shore et du 100^e anniversaire de l’abandon du French Shore dans le cadre des accords franco-anglais dits de *L’Entente cordiale*.
 - Association *“Mémoire de Terre-Neuvas”* de Saint-Malo, courrier d’information de Loïc Josse, secrétaire de l’association
 - Institut de Travail Social et de Recherches Sociales (ITSRS), bordereau projet de recherche à Saint-Pierre et Miquelon *“Saint-Pierre et Miquelon racontées par les Saint-Pierrais et les Miquelonnais à travers des récits de vie familiaux et socio-anthropologiques de la santé”*, déposé par Michel Taleghani, chargé de recherches INSERM
 - Article du Télégramme de Brest du 11 février 2001, *“1578, Troilus de Mesgouez devient vice-roi des Terres-Neuves”*, par Serge Duigou.
- **2/G-16** : Répertoire SPM Yves Leroy (1992)

Boîte d’archives 2/H : Divers documents sur SPM, Terre-Neuve et la Grande Pêche

2/H-1 : *“L’Écho des Caps”*, publication mensuelle de la municipalité de Saint-Pierre, (derniers numéros, du 1524 (février 2019) au 1540 (novembre 2020).

2/H-2 : Deux articles sur la fin du Victor-Pleven, dernier chalutier à avoir pratiqué la Grande Pêche sur les Bancs de Terre-Neuve.

2/H-3 : Article sur la Musée Héritage de Saint-Pierre et Miquelon, *L’Écho des Caps* n°1484, jeudi 22 juin 2017.

2/H-4 (sous chemise verte) : *“Album-Souvenir de Saint-Pierre et Miquelon”*, 24 cartes postales détachables, série 3, Léon Briand, photographe St Pierre et Miquelon (*Photocopies*), première moitié du XX^e siècle.

2/H-5 : Articles sur le Père Yvon, aumônier des Terre-Neuvas

- *“Hier aumônier des Terre-Neuvas, aujourd’hui chômeur, le Père Yvon fait à Paris de la mise en scène”* article de François Caradec, sans date. (Photocopie)
- *“Une grande figure missionnaire disparaît, le RP Yvon, ancien aumônier des Terre-Neuvas”* Ouest-France Guingamp, mars 1955. (coupure de presse originale)

2/H-6 : Texte de Stanislas Bachelot : *“Le Chien de Terre-Neuve”* (photocopie du manuscrit)

2/H-7 : *“Naufrage de La Clarisse”* Rapport du Capitaine Hélie au greffe de Saint-Pierre.
(Note Yves Leroy : *La Clarisse a fait naufrage à l’entrée de la passe du Suet à Saint-Pierre. Parmi les disparus, des jeunes gens venus de Bretagne s’engager à Saint-Pierre en tant que “graviers”, pour retourner les morues sur les graves des habitations d’armateurs métropolitains.*)

2/H-8 : Deux photographies de l’arrivée des graviers en rade de Saint-Pierre

- 1/ Michaël Dhoste (vers 1905) ;
- 2/ Docteur Louis Thomas (années 1910).

2/H-9 : *“L’Invitation au Musée”* (petit journal réalisé par le Musée de Saint-Malo) sur le thème de la Grande Pêche dans les collections du Musée, 1994.

2/H-10 (sous-chemise verte) : Contributions sur la protection du Patrimoine maritime (en marge du Colloque “Estuaire 92” sur le patrimoine maritime et fluvial, organisé à Nantes par la Direction du Patrimoine du Ministère de la Culture)

- M. Poisson, *“La Protection : réglementation de la pêche et conséquences pour le patrimoine”* ;
- Benoit Coutancier : *“L’Ethnologie maritime et les musées”* ;
- Françoise Péron : *“Pour une définition sociale et culturelle du patrimoine maritime”* ;
- Alette Geistdærfer : *“Conditions sociales et processus historique de constitution d’un patrimoine maritime”*.

2/H-11 : Documents relatifs aux liens unissant Saint-Pierre et Miquelon à l’Acadie et à la France

- Allocution de la Présidente de la Société Nationale de l’Acadie 23 octobre 2007, à l’occasion du dévoilement du monument de l’Odyssée acadienne à Miquelon ;
- *“Miquelon, la Petite Acadie”*, texte d’Yves Leroy écrit pour l’Association Miquelon / Culture / Patrimoine, mai 2020 ;
- *“Miquelon, l’Acadie française en Amérique du Nord”* par Denis Detcheverry, Maire de Miquelon-Langlade, extrait du Journal municipal Horizon (S. D.) ;
- *“Une chapelle d’origine des acadiens visitée pour la première fois”*, article de Pierre Demalvilain paru dans L’Écho des Caps hebdo, du 24 au 31 mai 1996 ;
- *“Les îliens de Saint-Pierre et Miquelon et les Acadiens liés à Jules Verne”*, article de Michel Poirier paru dans L’Écho des Caps hebdo, du 12 au 19 juillet 1996 ;

- *“Les origines de l’Acadie – deux thèses vont s’affronter : en région de Loudun, près de Poitiers ; en Baie de Bourgneuf, près de Nantes”,* article de Pierre Demalvilain paru dans L’Écho des Caps hebdo, du 25 octobre au 1^{er} novembre 1996 ;
- Publicité pour des images 3D sur les îles de la Madeleine (Golfe du Saint-Laurent / Québec).

2/H-12 : Catalogue des légendes des photographies du Docteur Louis Thomas (Photos de Saint-Pierre et Miquelon prises entre 1912 et 1926, à l’occasion de trois séjours que fit le Docteur Thomas dans l’archipel où il fut affecté durant six années). Ce catalogue a été établi par Roger Etcheberry en 1983 à partir des classeurs de l’ancienne collection “Yvonne Andrieux”.

2/H-13 : Philatélie / Liste des timbres de Saint-Pierre et Miquelon.

2/H-14 : Projet Thierry Girard, photographe, pour Saint-Pierre et Miquelon, 1992.

2/H-15 : L’Archiviste – Revue des Archives nationales du Canada

N°108, *“Portfolio – Photographies de Terre-Neuve au XIX^e siècle / Paul-Émile Miot.*

2/H-16 : Archives du Service Historique de la Marine à Brest

Sous-série 5C – Stations navales de Terre-Neuve et d’Islande

2/H-17 : Célébrations du bi-centenaire du rattachement des îles Saint-Pierre et Miquelon à la France – 1816/2016

- Pochette comportant un certain nombre de documents officiels sur le premier colloque d’histoire des îles Saint-Pierre et Miquelon (6 / 9 novembre 2015) ;
- Programme général du colloque d’histoire ;
- Proposition d’intervention d’Yves Leroy sur le thème du *“Retour aux îles”* ;
- *“1816 – Le Retour aux îles*, texte de la contribution d’Yves Leroy ;
- *“1816 – L’Année sans été”* (Compilation de recherches sur Internet) ;
- *“Connexité de Chateaubriand à l’Acadie et Terre-Neuve”* texte de la contribution de Robert Pichette ;
- Compte rendu du Colloque d’Histoire de Saint-Pierre et Miquelon, paru dans L’Écho des Caps n°1423 du jeudi 19 novembre 2015 ;
- *Le Gaboteur*, (journal francophone de Terre-Neuve-et-Labrador depuis 1984) Compte rendu du colloque d’Histoire de Saint-Pierre et Miquelon (édition du 23 novembre 2015)

2/H-18 : Exposition “Terre-Neuve / Terre-Neuvas – L’Aventure de la pêche morutière et Le temps de l’absence”, Production Musée de Bretagne à Rennes en partenariat avec le Musée de Saint-Brieuc – 19 octobre 2013 / 19 avril 2014 – et les Musées de Saint-Malo et du Vieux Granville – 28 juin 2014 / 9 novembre 2014 ; repris à Paris au Musée national de

la Marine (Palais de Chaillot) sous le titre *“Dans les mailles du filet”* du 7 octobre 2015 au 26 juin 2016.

- Pochette de documents de promotion de l'exposition ;
- Courrier de Jean-Pierre Martin à Yves Leroy en date du 25 mai 2011 ;
- Yves Leroy : Dossier de prêt de documents pour l'exposition ;
- Yves Leroy : Musée de Bretagne : Contrat d'auteur pour textes du catalogue de l'exposition *“Terre-Neuve / Terre-Neuvas”* ;
- Yves Leroy / Musée de Bretagne Rennes : contrat d'intervenant extérieur pour la conférence *“Images de Saint-Pierre et Miquelon”*, Rennes 16 janvier 2013 ;
- Yves Leroy, texte de la conférence *“Images de Saint-Pierre et Miquelon”* ;
- Exposition *“Dans les mailles du filet”* au Musée national de la Marine – Dossier de *“L'Écho des Caps”* (hebdomadaire municipal de Saint-Pierre) n°1429 du jeudi 14 janvier 2016.

2/H-19 : Colloque *“Îles 2019”*, 14 – 19 octobre 2019 ; à Brest, Ouessant, Molène et Sein. Organisation : Fondation de France (50 ans), UBO, Les îles du Ponant. *“Regards croisés des sciences, des cultures et de la société”*.

- Documents de promotion du Colloque *“Îles 2019”* ;
- Programme Colloque Îles 2019 ;
- Colloque *“Les îles à venir”* 17 et 18 octobre 2019 Brest – Le Quartz : Recueil des résumés des interventions ;
- Texte de l'intervention d'Yves Leroy : *“Pourquoi les îles Saint-Pierre et Miquelon ?”* ;
- Journal des Îles du Ponant – n°3 / Été 2019 ;

2/H-20 : Divers documents récents :

- *“Hermione 2015, une traversée de l'Atlantique pour l'Histoire !”*, Dossier de L'Écho des Caps n°1405 – vendredi 10 avril 2015 ;
- Revue d'Histoire de la Côte Nord (Québec) n°59/60, juin 2015 ;
- *“Des archéologues à Saint-Pierre et Miquelon”* par Yvon Larose – 15 octobre 2019 ;
- *“La Mer au carrefour des opportunités de l'avenir”*, Dossier de L'Écho des Caps n°1424 – jeudi 26 novembre 2015 ;
- *“Les Goélettes de Saint-Pierre”* par Alain Leclair, aux éditions Yellow Concept. L'Écho des Caps n°1470 – jeudi 16 février 2017 ;
- *“Saint-Pierre et Miquelon célèbre son rattachement à la France Libre”*, article de Florence Vierron paru dans Le Figaro le jeudi 23 décembre 2021.

II/ A : Documents matériels

- 2/ Bibliothèque

- Les ouvrages de la Bibliothèque sont répartis en trois grandes sections qui peuvent parfois se recouper :
 - 1/ Saint-Pierre et Miquelon
 - 2/ Terre-Neuve
 - 3/ Grande pêche
- Les livres sont classés par ordre alphabétique d'auteurs

2/1 - Saint-Pierre et Miquelon

2/1-1 : Ouvrages généraux

- Abraham Daniel, *“Champignons des Îles Saint-Pierre et Miquelon”*, Patrimoine Naturel des Îles Saint-Pierre et Miquelon n°1, Préfecture de Saint-Pierre et Miquelon, 1986.
- Abraham Daniel, *“Confit d’Anse – Cuisinons les algues à Saint-Pierre et Miquelon”*, Centre Culturel de Saint-Pierre, SD.
- Allain-Poirier Jeanne, *“Vie de famille aux îles Saint-Pierre et Miquelon”*, Éditions du Petit Véhicule, Nantes, 1997.
- Andrieux Jean-Pierre, *“Shipwreck ! – Marine misadventure in story and picture from the treacherous shores beyond”*, (third edition expanded), W. F. Rannie publisher, Beamsville (Ontario), Canada, 1975.
- Andrieux Jean-Pierre, *“La Prohibition... Cap sur Saint-Pierre et Miquelon”*, Leméac, Ottawa (Ontario), Canada, 1983.
- Andrieux Jean-Pierre, *“Naufrages à Saint-Pierre et Miquelon”*, Leméac, Ottawa (Ontario), Canada, 1984.
- Andrieux Jean-Pierre, *“Saint-Pierre et Miquelon – Parcelle de sol français en Amérique du Nord”*, O. T. C. Press limited, Saint John’s (Terre-Neuve et Labrador), Canada, 1985.
- Andrieux Jean-Pierre, *“Saint-Pierre et Miquelon – son histoire, de sa découverte à nos jours”*, Marquis imprimeur, Cap Saint-Ignace (Québec), Canada, 2006.
- Andrieux Jean-Pierre, *“Rumrunners”*, Flanker Press Limited, Saint John’s (Newfoundland and Labrador), Canada, 2009.
- Andrieux Jean-Pierre, *“Les Contrebandiers”*, Éditions Océans, Saint-Jean de Terre-Neuve (Terre-Neuve et Labrador), Canada, 2012.
- Andrieux Jean-Pierre, *“Escapes à Saint-Pierre et Miquelon”*, Éditions Océans, Saint John’s (Terre-Neuve et Labrador), Canada, 2013.
- Arthur de Lizarraga Rosiane (sous la direction de), *“Deux siècles d’histoire à Saint-Pierre et Miquelon 1816/2016 – Bicentenaire de la rétrocession de l’archipel à la France”*, (édition bilingue Français – Anglais), L’Arche Musée et Archives de la collectivité territoriale de Saint-Pierre et Miquelon, 2016.
- Aubert De La Rüe Edgar, *“Les Îles Saint-Pierre et Miquelon – Terres mal connues”*, La Documentation photographique n°61, Éditions de la Présidence du Conseil, Paris, 1951.
- Aubert De La Rüe Edgar, *“Recherches géologiques et minières aux Îles Saint-Pierre et Miquelon”*, Office de la Recherche Scientifique Outre-mer, Librairie Larose, Paris, 1951.
- Aubert De La Rüe Edgar, *“Saint-Pierre et Miquelon – Un coin de France au seuil de l’Amérique”*, Horizons de France, Paris, 1963.
- Aubert De La Rüe Edgar, *“Saint-Pierre et Miquelon”* (110 photographies dont 6 hors texte en couleurs), Horizons de France, Paris, 1970.
- Bélorgey Gérard, (avec la collaboration de Richard Chane-Tune), *“Saint-Pierre et Miquelon et le droit de pêche dans l’Atlantique nord-ouest”*, Les Études de la Documentation française, 1993.
- Bonin Henriette, *“Saint-Pierre et Miquelon”*, Leméac, Ottawa (Ontario), Canada, 1970.
- Brasseur Patrice, Chauveau Jean-Paul, *“Dictionnaire des régionalismes de Saint-Pierre et Miquelon”*, Canadiana Romanica Volume 5, Max Niemeyer Verlag, Tübingen (Bade-Wurtemberg), Allemagne, 1990.

- Caperon Maurice, *“Les Colonies françaises - Saint-Pierre et Miquelon”*, (brochure éditée à l’occasion de l’Exposition Universelle de Paris, 1900), Impression d’Art Pierrefort, Paris, 1900.
- Castelain Jean-Pierre, Leroy Yves, *“Images de Saint-Pierre et Miquelon”*, (revue de presse de l’exposition), Le Volcan – Maison de la Culture du Havre, 1990.
- Cazeils Nelson, Palmaert (de) Albéric, *“Saint-Pierre et Miquelon”*, Édilarge SA - Éditions Ouest-France, Rennes, 2001.
- Chapelot Jean, Geistdœrfer Aliette, Reith Éric, *“Les Îles Saint-Pierre et Miquelon – Étude archéologique, historique et ethnographique”* Tome 1 (Présentation générale), LAHM, Laboratoire Associé d’Histoire Maritime du CNRS et Centre de Recherches Historiques de l’EHESS, Paris, 1982.
- Chapelot Jean, Geistdœrfer Aliette, Reith Éric, *“Les Îles Saint-Pierre et Miquelon – Étude archéologique, historique et ethnographique”* Tome 2, LAHM, Laboratoire Associé d’Histoire Maritime du CNRS et Centre de Recherches Historiques de l’EHESS, Paris, 1982.
- Chapelot Jean, Geistdœrfer Aliette, Reith Éric, *“Éric Rieth, Enquête ethnographique sur la construction de Doris à Saint-Pierre et Miquelon (1984) – in Recherches archéologiques, ethnologiques et historiques des Îles Saint-Pierre et Miquelon”*, LAHM Laboratoire Associé d’Histoire Maritime du CNRS et Centre de Recherches Historiques de l’EHESS, RCP-CNRS d’Anthropologie Maritime du Muséum National d’Histoire Naturelle de Paris, 1987.
- Claireaux Cathy, *“Saint-Pierre et Miquelon”*, (photographies © André-Michel Breger), brochure éditée par la Mécanographie Simon, Saint-Pierre, 1998.
- Claireaux-Gervain Thérèse, *“Du pilotage aux îles Saint-Pierre et Miquelon – 1861/1935”*, SPM Consultants, 1999.
- Curtion (de) Émile, *“Saint-Pierre et Miquelon”*, Cahier de l’Office Français d’Éditions n°14, Imprimerie Nord-Africaine (S. Crescenzo), Alger, 1944.
- Dérible Marc, *“Mots et expressions de Saint-Pierre et Miquelon”*, Éditions Gescom SARL, Saint-Pierre, 1993.
- Dérible Marc, *“L’île aux Marins et le Musée Archipélitude”*, Éditions Gescom SARL, Saint-Pierre, 1997.
- Dérible Marc, *“Retour à la cabane”*, Éditions SPR-Roger Guichot, Saint-Pierre, 1999.
- Dérible Marc, *“Ça paraît pas mais ça paraît bien”*, Éditions SPR-Roger Guichot, Saint-Pierre, 2003.
- Dérible Marc, *“Le Ravalement”*, Éditions Azimuth975, Saint-Pierre, 2008.
- Dérible Marc, *“C’est par chez qui ? – Rues, routes, places, coulines... de Saint-Pierre et Miquelon”*, Éditions Azimuth975, Saint-Pierre, 2011.
- Dérible Marc, *“Un autre regard – Saint-Pierre et Miquelon / 101 Monuments et autres constructions”*, Éditions Azimuth975, Saint-Pierre, 2014.
- Dérible Marc, *“Outre-mer Autrement – Saint-Pierre et Miquelon ...1816/2016...”*, Éditions Azimuth975, Saint-Pierre, 2016.
- Écho des Caps (L’), *“Le Temps d’Albert”*, édition spéciale de l’Écho des Caps – Bulletin municipal de Saint-Pierre, Saint-Pierre et Miquelon, 2004.
- Filleau Jacques-Auguste, *“Mémoire sur la Colonie de Saint-Pierre et Miquelon et sur les vrais moyens de la consolider”*, (Reprint de l’édition de l’Imprimerie administrative de Paul Dupont, Paris, 1850), Hachette-Livre / BnF, 2015.

- Gervain-Claireaux Thérèse, *“Naufrages à Saint-Pierre et Miquelon – Déclaration de sinistres, Enquêtes administratives”*, Éditions Yellow Concept, 2021.
- Girardin Rodrigue, Gorse Olivier, *“De l’île-aux-Chiens à l’île-aux-Marins”*, Service d’Archives du Conseil général de la Collectivité Territoriale de Saint-Pierre et Miquelon, 1990.
- Girardin Rodrigue, Quelennec Bernard, *“Miquelon/Langlade – En passant par la dune”*, © Rodrigue Girardin-Bernard Quelennec, Imprimerie Le Berre, Quimper, 1997.
- Girardin Rodrigue, Pocius Gérard, *“Saint-Pierre et Miquelon – Architecture et Habitat”*, L’Arche Musée et Archives éditeur, 2006.
- Girardin Rodrigue, *“Crimes et délits à Saint-Pierre et Miquelon”* (Collection Sociétés Insulaires), Éditions Azimuth975, Saint-Pierre, 2015.
- Groupe BeBEST (LEMAR/ISMER) / Institut Européen de la mer (Brest), *“Patrimoine naturel des fonds marins de Saint-Pierre et Miquelon”*, Fovearts éditions, 2019.
- Guillaume Dominique, *“L’Industrie de la pêche aux îles Saint-Pierre et Miquelon au XIX^e siècle”* (série fascicules historiques n°1), Service d’Archives de la Collectivité Territoriale de Saint-Pierre et Miquelon, 1995.
- Guillaume Dominique, *“Saint-Pierre et Miquelon – Du Commandement de la Colonie au Conseil Général de la Collectivité, 1844/1994”*, GESCOM Sarl, Saint-Pierre et Miquelon, 1995.
- Guyotjeannin Olivier, *“Saint-Pierre et Miquelon”*, L’Harmattan, Paris, 1986.
- Henrique Louis (sous la direction de, Commissaire spécial de l’Exposition Coloniale), *“Les Colonies françaises, notices illustrées – Saint-Pierre et Miquelon”*, (Reprint de l’édition de la Maison Quantin, Compagnie Générale d’Impression et d’Édition, Paris, 1889), Hachette-Livre / BnF, 2015.
- Lahiton-Poirier Jeanne, *“Des Bateaux et des Hommes – Construction navale à Saint-Pierre et Miquelon”*, Éditions SPR-Roger Guichot, Saint-Pierre, 2002.
- Le Bailly Andrée, *“Saint-Pierre et Miquelon – Histoire de l’archipel et de sa population”*, Éditions Jean-Jacques Oliviero, Saint-Pierre et Miquelon, 1988.
- Le Blanc Sylvie, De Lizarraga Rosiane, Rabottin Jean-Louis, *“Anse à Henry – 5000 ans d’histoire !”*, L’Arche, Musée-Archives de Saint-Pierre et Miquelon, 2001.
- Lecerf Jean (Quartier-maître), *“L’Aviso Ville d’Ys en 39/40 - Journal de bord d’un appelé du contingent”*, Éditions du Petit Véhicule, Nantes, 2001.
- Leclair Alain, *“Les Goélettes de Saint-Pierre”*, Éditions Yellow Concept, 2016.
- Lefrançois Thierry (avec la collaboration de Jean-Pierre Andrieux), *“La Prohibition et Saint-Pierre et Miquelon”*, Éditions des Musées d’Art et d’Histoire de La Rochelle, 1991.
- Le Huenen Augusta, *“Îles et Saisons”*, Imprimerie du Centre Culturel et Sportif, Saint-Pierre, 1991.
- Le Huenen Augusta, *“Un Amiral dans nos îles”*, Éditions Gescom Sarl, Saint-Pierre, 1992.
- Le Huenen Joseph et Andrieux Jean-Pierre, *“Naufrage ! – histoire illustrée des désastres maritimes aux îles Saint-Pierre et Miquelon”*, W. F. Rannie - Publisher, Beamsville (Ontario), Canada, 1977.
- Levesque Jean dit “Petit Jean”, *“Saint-Pierre et Miquelon, des images et des hommes au pays des Terre-neuvas”*, (© Jean Levesque dit “Petit Jean”), Villedieu-les-Poêles, 1999.
- Maurer François (Monseigneur), *“Les Églises de Saint-Pierre et Miquelon”*, SAEP éditions, Ingersheim, 1999.

- Musée du Nouveau Monde, *“Saint-Pierre et Miquelon – La France en Amérique du Nord”*, Catalogue de l’exposition réalisée par l’Association Saint-Pierre et Miquelon / La Rochelle présentée du 16 juin au 30 septembre 1983 à l’Hôtel Fleuriau à La Rochelle. Éditions du Musée du Nouveau Monde, La Rochelle, 1983.
- Nicole Le Hors Jacqueline, *“Des Pionniers aux îles Saint-Pierre et Miquelon – Une Odyssée”*, L’Harmattan, Paris, 2008.
- Nicole Le Hors Jacqueline, *“La Croix ou la bannière – récit d’une controverse à Saint-Pierre et Miquelon”*, L’Harmattan, Paris, 2015.
- Péro Émile, *“Carrefour des Grands Raids – Saint-Pierre et Miquelon”*, Éditions Amphora S. A., Paris, 1983.
- Poirier Michel, *“Les Acadiens aux îles Saint-Pierre et Miquelon – 1758/1828”*, Éditions d’Acadie, Moncton (Nouveau Brunswick), Canada, 1984.
- Reux-Bonin Alice, *“1819/1919 – Un siècle d’enseignement à Saint-Pierre et Miquelon”*, Farvacque S. A., Nonancourt, 1987.
- Revert Eugène, *“La France d’Amérique – Martinique, Guadeloupe, Guyane, Saint-Pierre et Miquelon”*, Éditions Maritimes et Coloniales, Paris, 1955.
- Ribault Jean-Yves, *“Les Îles Saint-Pierre et Miquelon – La Vie dans l’archipel sous l’ancien régime”*, Imprimerie du Gouvernement, Saint-Pierre, 1968.
- Ribault Jean-Yves, *“Les Îles Saint-Pierre et Miquelon – Des origines à 1814”*, Imprimerie du Gouvernement, Saint-Pierre, 1962.
- Rio Gérard, *“Le Contingent Saint-Pierrais et Miquelonnais – janvier 1944/septembre 1945 – 60 ans après (souvenirs)”*, Imprimerie Mingot, Marans, 2002.
- Roy Carmen, *“Saint-Pierre et Miquelon – une mission folklorique aux îles”*, Musée national du Canada, Bulletin n°182 (n°56 de la série anthropologique), Ottawa (Ontario), Canada, 1962.
- Sanguin André-Louis, *“Saint-Pierre et Miquelon, département français d’Amérique du Nord”*, Norois – revue géographique de l’ouest et des pays de l’Atlantique Nord (n° 110 / 28^e année / avril-juin 1981), Poitiers, 1981.
- Sasco Émile, *“Historique des rues de Saint-Pierre”* – Imprimerie du Gouvernement, Saint-Pierre, 1930.
- Syndicat d’Initiatives de Saint-Pierre et Miquelon, *“Saint-Pierre et Miquelon – Terre française en Amérique du Nord”*, Éditions Delroisse, Boulogne, 1970.
- Tillard Jean-Jacques, *“Épreuves, essais non-dentelés de Saint-Pierre et Miquelon”*, © Jean-Jacques Tillard, Atelier JJO, Saint-Pierre et Miquelon, 1999.
- Tillard Jean-Jacques (avec la collaboration de David Allen), *“La France Libre dans la philatélie de Saint-Pierre et Miquelon”*, Atelier JJO, Saint-Pierre et Miquelon, 2002.
- Thomelin Freddy, *“Gentleman Bootlegger – Malheurs et fortunes de Henri Morazé, trafiquant d’alcool pendant la Prohibition”*, Presses de la Cité, Paris, 1984.
- Vigneau Bernard, *“En passant par Miquelon – Terre d’accueil, 1755/1816”*, Brochure éditée par Miquelon Culture Patrimoine, 2022.

2/1-2 : *Ouvrages littéraires*

- Bonin Henriette, *“Caniques et boules de romequin (souvenirs)”*, Imprimerie Farvacque, Nonancourt, 1985.
- Caperon Maurice, *“Pêches et Chasses aux Îles Saint-Pierre et Miquelon”*, Nouvelle édition, Saint-Pierre, Imprimerie administrative, 1993.
- Decoin Didier, *“Louise”*, Éditions du Seuil, Paris, 1998.
- Énim Pierre, *“Ceux de l’épave – Roman de Saint-Pierre et Miquelon”*, Édition Alsatia, Paris/Colmar, 1966.
- Enguehard Françoise, *“Les Litanies de l’île aux Chiens”*, Éditions d’Acadie, Moncton (Nouveau Brunswick), Canada, 1999.
- Enguehard Françoise, *“L’Archipel du docteur Thomas”*, Éditions Prise de parole, Sudbury (Ontario), Canada, 2009.
- Fischer Naudin Patrick, *“Retour de Nulle Part”*, Édition de la Société des Écrivains, Paris, 2002.
- Foster Claudie, *“L’Aile brisée”*, Éditions La Pensée Universelle, Paris, 1998.
- Galy Nadia, *“La Belle étoile”*, Éditions Albin Michel, 2014.
- Girardin Raymond, *“Au temps du pipette à Saint-Pierre et Miquelon – les années 30”*, Éditions Imbert-Nicolas, Niort, 1985.
- Jaouen Hervé, *“L’Adieu aux îles”*, Éditions Mazarine, Paris, 1986.
- Lebailly Andrée, *“Arrisée”*, (Nouvelles), Éditions Jean-Jacques Oliviero, Saint-Pierre et Miquelon, 1993.
- Lebailly Andrée, *“Les Contes du Chalin aux îles Saint-Pierre et Miquelon”*, Leméac, Ottawa (Ontario), Canada, 1993.
- Lebailly Andrée, *“Sur la bruyère courant – poèmes”*, Atelier JJO, Saint-Pierre et Miquelon, 2001.
- Le Huenen Joseph, Le Huenen Roland, *“Contes, récits et légendes des îles Saint-Pierre et Miquelon”*, Éditions d’Acadie, Moncton (Nouveau Brunswick), Canada, 1985.
- Leroy Yves, *“Les Onze mille vierges – récits de îles Saint-Pierre et Miquelon”*, Éditions Palaren, Brest, 1998.
- Letournel Bernard, *“Cache cash sur les cailloux”*, © Bernard Letournel, 2021.
- Nicole Eugène, *“L’Œuvre des mers”*, Éditions François Bourin, Paris, 1988.
- Nicole Eugène, *“Les Larmes de pierre”*, Éditions François Bourin, Paris, 1991.
- Nicole Eugène, *“Le Caillou de l’enfant perdu”*, Éditions Flammarion, 1996.
- Nicole Eugène, *“L’Œuvre des mers”*, (*“L’Œuvre des mers”*, *“Les Larmes de pierre”*, *“Le Caillou de l’enfant perdu”* et *“La ville sous son jour clair”*), Éditions de l’Olivier/Le Seuil, 2003.
- Nougier Jacques, *“Les Bootleggers de Saint-Pierre”*, L’Harmattan, Paris, 2002.
- Pen Jean-Marie, *“Sangs froids”*, Éditions Ex-æquo, Plombières les Bains, 2014.
- Pen Jean-Marie, *“Vents froids”*, Éditions Ex-æquo, Plombières les Bains, 2014.
- Saglio-Bramly Marine, *“La Veuve de Saint-Pierre”*, Éditions Fleuve Noir, Paris, 2000.

2/1-3 : *Ouvrages artistiques*

- Aymé Gersande, *“Je t’écris depuis... Recueil de lettres imaginaires”*, (Illustrations La Brume ensoleillée), Éditions Mon autre France, Saint-Pierre et Miquelon, 2020.
- Dérrible Patrick, *“J’♥ la brume” à Saint-Pierre et Miquelon*, (Dessins © Patrick Dérrible), Éditions Jean-Jacques Oliviero, Saint-Pierre, 1994.
- Dérrible Patrick, *“Visages et Paysages”* (Dessins et photographies © Patrick Dérrible), Saint-Pierre et Miquelon, 2009.
- Dérrible Patrick, *“Entre Jadis et Naguère”* (Photographies © Patrick Dérrible), Saint-Pierre, 2017.
- Dérrible Patrick, *“1000 Tambours – Saint-Pierre et Miquelon”*, (© Patrick Dérrible), Saint-Pierre et Miquelon, 2019.
- Detcheverry de Lizarraga Manolita, *“Le Théâtre au fil des pages”*, Association Miquelon Culture Patrimoine, Miquelon-Langlade, 2011.
- Échenoz Laurent, *“Voyage sur ce morceau de France – Saint-Pierre et Miquelon”* (photographies © Laurent Échenoz), Saint-Pierre et Miquelon, 2016.
- Hansen Ben, *“Saint-Pierre et Miquelon”* (Photographies © Ben Hansen), Nimbus Publishing Limited, Halifax (Nouvelle-Écosse), Canada, 1994.
- Girardin Jean-Claude, Roy Jean-Claude, *“Soleil du Nord et Brouillard d’Anse”*, textes d’Alexis Gloaguen et Claude L’Espagnol (© Somogy éditions d’art, Paris & Carrefour Culturel Saint-Pierrais), Saint-Pierre et Miquelon, 1999.
- Girardin-Dagort Lucien, *“Entre Terre et Mer - Le Grand Banc (L’Escale de La Charmeuse aux îles Saint-Pierre et Miquelon”*, – d’après la série télévisuelle de Hervé Baslé – (© Photographies Lucien Girardin-Dagort), Centre Culturel de Saint-Pierre et Miquelon, 1997.
- Girardin-Dagort Lucien, *“Bateaux de glace / Barcos con hielo”*, (© Photographies Lucien Girardin-Dagort), Centre Culturel de Saint-Pierre et Miquelon, 2004.
- Girardin-Langlois Francine, *“Le Chemin à l’en... vers”* (© Poèmes et peintures Francine Girardin-Langlois), Centre Culturel de Saint-Pierre et Miquelon, 2007.
- L’Espagnol Jean-Christophe, *“Saint-Pierre et l’Île-aux-Marins – Par tous les temps !”*, (Photographies © Jean-Christophe L’Espagnol), Max’Images, Saint-Pierre et Miquelon, 2012.
- Pol Grégory, *“Saint-Pierre et Miquelon – Regard d’un Breton”*, (Photographies © Gregory Pol), Éditions Azimuth975, Saint-Pierre et Miquelon, 2014.
- Seigneuric Jean-Baptiste, *“A mare labor - Regard sur l’archipel de Saint-Pierre et Miquelon”* (Photographies © Jean-Baptiste Seigneuric), Jacques Flamant Éditions, La Neuville-aux-Joûtes, 2016.
- Studio Michel Briand et Fils, *“Il était une foi”*, (Collection Mémoire Photographique), © Studio Michel Briand et Fils, Saint-Pierre et Miquelon, 2010.
- Studio Michel Briand et Fils, *“Mardi-Gras, t’en va pas...”*, (Collection Mémoire Photographique), © Studio Michel Briand et Fils, Saint-Pierre et Miquelon, 2011.
- Studio Michel Briand et Fils, *“Un autre dans le sel”* (Collection Mémoire Photographique), © Studio Michel Briand et Fils, Saint-Pierre et Miquelon, 2012.
- Studio Michel Briand et Fils, *“Carnet de bals”* (Collection Mémoire Photographique), © Studio Michel Briand et Fils, Saint-Pierre et Miquelon, 2014.

2/1-4 : Annales du Patrimoine de Fécamp (articles sur la Grande Pêche parus dans la revue)

- **N° 14 / "1939/1945 Fécamp, Saint-Pierre et Miquelon"**
 - "Saint-Pierre et Miquelon durant la Seconde Guerre mondiale", Yves Leroy ;
 - "Les voiliers morutiers métropolitains durant la Seconde Guerre mondiale", Étienne Bernet.

Annales du Patrimoine de Fécamp numéro 14, Association Fécamp Terre-Neuve, 2007.

- **N° 16/ "Fortunes de Mer"**
 - "Willy Ronis, Un baiser pour l'éternité", Florence Calame-Levert ;
 - "Surveillance des pêches à Terre-Neuve, Campagne de la Corvette Lobelia, 1946", Claude Lesouquet ;
 - "L'Oiseau blanc ou... d'Étretat à Saint-Pierre et Miquelon, le premier vol transatlantique", Yves Leroy.

Annales du Patrimoine de Fécamp numéro 16, Association Fécamp Terre-Neuve, 2009.

- **N° 17/ "Onze siècles d'histoire normande"**
 - "De la Sainte Jeanne à la Sainte Jehanne d'Arc 1914/1934", Étienne Bernet,
 - "Fin de la Grande Pêche à Terre-Neuve", Yves Leroy.
- Annales du Patrimoine de Fécamp numéro 17, Association Fécamp Terre-Neuve, 2010.

2/1-5 : Week-End Plus Le Havre, (tiré-à-part).

- "Saint-Pierre et Miquelon, une histoire retrouvée", tiré-à-part des quotidiens haut-normands Le Havre Presse, Le Havre Libre, Le Progrès et Paris-Normandie, semaine du 1^{er} au 7 décembre 1990 (11 pages illustrées).

2/2 – Terre-Neuve (Newfoundland & Labrador), Îles de la Madeleine et Basse Côte-Nord du Golfe du Saint-Laurent (Québec)

2/2-1 : Ouvrages généraux

- Andrieux Jean-Pierre, *“Shipwreck! – Marine misadventure in story and picture from the treacherous shores beyond”*, (third edition expanded), W. F. Rannie publisher, Beamsville (Ontario), Canada, 1975.
- Andrieux Jean-Pierre, *“Marine Disasters of Newfoundland and Labrador”*, O. T. C. Press limited, Saint John’s (Newfoundland and Labrador), Canada, 1986.
- Andrieux Jean-Pierre, *“Newfoundland’s Cod War – Canada or France ?”*, O. T. C. Press limited, Saint John’s (Newfoundland and Labrador), Canada, 1987.
- Bennett Don, *“The Trail of French Ancestors”*, (© Don Bennett), Stephenville (Newfoundland and Labrador), Canada, 2000.
- Cochrane Candace, Blattel Adrienne, *“La Course à la morue – L’Histoire de la pêche française sur le French-Shore et à Terre-Neuve”*, Société Historique du French-Shore, Conche (Terre-Neuve et Labrador), Canada, 2004.
- Carpon Constant-Jean-Antoine, *“Voyage à Terre-Neuve”*, Gérard Monfort éditeur, Brionne, 1984.
- Comité ZIP Côte-Nord du Golfe, *“Une histoire de pêche... – La pêche au capelan de 1831 à nos jours racontée par les aînés de la Côte-Nord”*, Sept-Îles (Québec), Canada, 2008.
- Falkert Anika, *“Le Français-Acadien des îles de la Madeleine – Étude de la variation phonétique”*, L’Harmattan, Paris, 2010.
- Gobineau, Comte Joseph Arthur (de), *“Voyage à Terre-Neuve”*, (Introduction, chronologie, notes et index par Roland Le Huenen), Aux Amateurs de Livre, Paris, 1989.
- La Chaume Henry (de), *“Terre-Neuve en 1883”*, (Reprint de l’édition originale *“Terre-Neuve et les Terre-neuviennes”*, Librairie Plon, Paris, 1886), La Découverte éditions, Cesson-Sévigné, 2000.
- Landry Nicolas, *“Plaisance (Terre-Neuve) 1650/1713, une Colonie française en Amérique”*, Éditions du Septentrion, Québec (Québec), Canada, 2008.
- Le Blant Robert, *“Philippe de Pastour de Costebelle – Gouverneur de Terre-Neuve, puis de l’Île Royale 1661/1717 – Un colonial sous Louis XIV”*, Librairie Alphonse Margraff, Paris / P. Pradeu, Imprimeur-Éditeur, Dax, 1935.
- Naud Chantal, *“Chronologie des Îles de la Madeleine, 1793/1993”*, Les Éditions Vignaud, Îles de la Madeleine (Québec), Canada, 1993.
- Rompkey Ronald, *“Terre-Neuve, anthologie des voyageurs français, 1814/1914”*, Presses Universitaires de Rennes, 2004.
- Rompkey Ronald, *“En mission à Terre-Neuve – les dépêches de Charles Riballier des Isles, 1885/1903”*, Presses Universitaires de Rennes, 2007.
- Rompkey Ronald, *“Les Français à Terre-Neuve – un lieu mythique, une culture fantôme”*, Presses Universitaires de Bordeaux, 2009.
- Tessier Guy, *“Porte folio – photographies françaises de Terre-Neuve au XIX^e siècle”* (Photographies de Paul-Émile Miot, 1857/1859), L’Archiviste (L’), revue des Archives nationales du Canada, n° 108, 1995.

2/2-2 : Ouvrages littéraires et artistiques

- Assiniwi Bernard, *“La Saga des Béothuks”*, Coédition Actes Sud-Babel (Arles)/Leméac Éditeur, Montréal (Québec), Canada, 1999.
- Gobineau, Comte Joseph Arthur (de), *“Voyage à Terre-Neuve”* suivi de *“La Chasse au caribou”*, Éditions du Jour, Saint-Jean, Montréal et Granby (Québec), Canada, 1972.
- Rivière Sylvain, Thériault Gil, *“Terre-Neuve – Pays de la morue”*, Collection “Terres francophones”, Lanctôt Éditeur, Outremont (Québec), Canada, 2002.
- Hollett Matthew, *“Album rock – looking back through the lens of Paul-Émile Miot”*, © Matthew Hollett, Boulder publications (Newfoundland and Labrador), Canada, 2018.
- Tricoche Georges-Nestler, *“Terre-Neuve et alentours - Îles de la Madeleine, Labrador, Saint-Pierre et Miquelon”*, Éditions Pierre Roger, Paris, 1929.

2/2-3 : Annales du Patrimoine de Fécamp (numéro spécial de la revue sur le French Shore)

- N° 10 / *“Le French Shore - 1713/1904 – La Pêche sédentaire sur les côtes de Terre-Neuve”*
 - *Présence internationale à Terre-Neuve*, Jacques Lévêque de Pontharouart ;
 - *Le Petit Nord du XVIIe siècle – Une description inédite de la pêche française transatlantique*, Peter E. Pope ;
 - *Le French Shore et les Traités franco-anglais*, James Hiller ;
 - *“Voyage à Terre-Neuve - 1847”*, C. J. A. Carpon (extraits) ;
 - *Le “Voyage à Terre-Neuve” de Gobineau et la question du French-Shore*, Roland Le Huenen ;
 - *À propos de “Mi’kmaq (Micmac) man”*, Comte Arthur de Gobineau (extrait) ;
 - *Le Capitaine Georges-Charles Cloué, hydrographe du XIX^e siècle*, Edward Tompkins ;
 - *Julien Thoulet à bord de “La Clorinde” en 1886, souvenirs de voyage à Terre-Neuve*, Scott Jamieson ;
 - *Paul-Émile Miot marin et photographe au French Shore*, Yves Leroy ;
 - *Le French Shore, côte française de Terre-Neuve*, Jean-Pierre Martin ;
 - *Sans moyens visibles, les gardiens terre-neuviens et la pêche française*, Ronald Rumpkey ;
 - *Les “Médecins de Terre-Neuve” au French Shore, une histoire à écrire*, Jean-Pierre Castelain ;
 - *L’Assistance maritime au point de vue des secours médicaux et de la lutte contre l’alcoolisme*, H Lugand (extrait de sa thèse de médecine, Paris, 1900) ;
 - *Les Armements malouins et la fin du French Shore*, Yves Duboys Fresney ;
 - *Les Petits pêcheurs de Saint-Pierre et Miquelon au French Shore*, Françoise Enguehard.

Annales du Patrimoine de Fécamp numéro 10, Association Fécamp Terre-Neuve, 2003.

2/3 – Grande Pêche

2/3-1 :

- Andrieux Jean-Pierre, *“Le Grand Banc – histoire illustrée”*, Flanker Press Limited, Saint John’s (Terre-Neuve et Labrador), Canada, 2011.
- Andrieux Jean-Pierre, *“The Grand Banks – a pictorial history”*, (version anglaise de l’ouvrage précédent), Flanker Press Limited, St John’s (Newfoundland and Canada), Canada, 2011.
- Andrieux Jean-Pierre, *“The White fleet – a history of the Portuguese Handliners”*, Flanker Press Limited, St John’s (Newfoundland and Labrador), Canada, 2013.
- Andrieux Jean-Pierre, *“Rumbo al Bacalao – Una historia gráfica de las pesquerías españolas en Terranova (siglos XVI-XXI)” – [Bound for Cod – An illustrated history of Spanish fisheries in Newfoundland (16th-21st centuries)*, (ouvrage bilingue Anglais/Portugais), Fundación Fram, 2020.
- Anonyme (Léon Letellier), *“Pêcheurs de Terre-Neuve sur le Grand-Banc – Récit d’un ancien pêcheur”*, illustrations d’Édouard Yrondy, (Reprint de l’édition de 1905), Éditions L’Ancre de Marine, Saint-Malo, 1986.
- Bernet Étienne, *“Bibliographie francophone de la Grande pêche – Terre-Neuve – Islande – Grænland”*, Les Cahiers de Fécamp Terre-Neuve, Association Fécamp-Terre-Neuve, Fécamp, 1998.
- Bernet Étienne, *“Sauvé de l’oubli, Marité, voilier terre-neuvier”*, Les Cahiers de Fécamp Terre-Neuve (collection Mémoires de navires), Association Fécamp Terre-Neuve, Fécamp, 2000.
- Berthaut Léon, *“Fantôme de Terre-Neuve”* (dessins de Mathurin Méheut) – (Reprint de l’édition Ernest Flammarion, Paris, 1903), Librairie Guénégaud, Paris, 1983.
- Boël Denis-Michel, *“Dans les mailles du filet”*, album exposition sur la pêche à Terre-Neuve présentée au Musée National de la Marine, Palais de Chaillot, Paris, du 7 octobre 2015 au 26 juin 2016.
- Boulard Jean-Claude, *“Pêcheurs d’hier – Aux pays des morues et des thons germons”*, Éditions Ouest-France, Rennes, 1994.
- Cazeils Nelson, *“Les Terre-Neuvas”*, Édilarge SA - éditions Ouest-France, Rennes, 2004.
- Convent Renée, *“Galérien des brumes sur les voiliers terre-neuvas”*, (Reprint de l’édition Bertrand de Quénétain, 1988), Éditions L’Ancre de Marine, Saint-Malo, 1998.
- Darrius Henri (Amiral), *“L’Œuf des mers – Histoire de la Société des Œuvres de mer”*, Éditions L’Ancre de Marine, Saint-Malo, 1990.
- Daussy Jack, *“Les Chalutiers morutiers fécampois – 57 chalutiers mis en service de 1905 à 1939 - de leur construction à leur disparition...”*, L. Durand et fils, Fécamp, 1991.
- Desjardins Michel, *“Léopoldine, souvenirs du mousse”*, Association Fécamp Terre-Neuve, Fécamp, 1998.
- Du Manoir Alain, *“Ceux des tempêtes”*, Les Œuvres françaises, Paris, 1938.
- Fauvel Christian, *“Pêcheurs Morutiers – Le Grand Métier”*, (Mémoire en images), Éditions Alain Sutton, Joué-lès-Tours, 1997.
- Ferrier Céline, Seguin Teddy, *“À Virer ! – La Grande Pêche aujourd’hui”*, Les Maritimes documents, Pascal Galodé éditeurs, Saint-Malo, 2012.

- Friboulet Émile-Jean, *“Le Dernier amiral – Souvenirs d’un capitaine de grande pêche”*, Association Fécamp Terre-Neuve, Fécamp, 1995.
- Gilian Mikaël, *“Fécamp, port des Terre-Neuvas”*, Petite Bibliothèque - Collection Thalassa, Éditions Nathan, Paris, 2004.
- Guellaff Alain, *“Le Dernier voyage du Victor Pleven dans les eaux de Terre-Neuve”*, Éditions L’Ancre de Marine, Louviers, 2005.
- Hersart de la Villemarqué Jacqueline, *“La Pêche morutière française de 1550 à 1950 – Statistiques, Climat, Société”*, Repère Océan, Éditions IFREMER, Brest, 1995.
- Journées d’Histoire de la Grande Pêche / 1, *“Premières, Granville, 24-25 septembre 1999”*, Études et Documents, collection publiée par la Société d’Archéologie et d’Histoire de la Manche, Saint-Lô, 2003.
- Journées d’Histoire de la Grande Pêche / 2, *“Deuxièmes, Fécamp, 11-12 octobre 2003”*, Actes recueillis et mis en forme par Éric Barré, Chronique d’Histoire Maritime, Société Française d’Histoire Maritime, Paris, 2003.
- Journées d’Histoire de la Grande Pêche / 3, *“Troisièmes, Granville, 18-19 mars 2005”*, Actes recueillis et mis en forme par Éric Barré, Études et Documents, collection publiée par la Société d’Archéologie et d’Histoire de la Manche, Saint-Lô, 2007.
- Journées d’Histoire de la Grande Pêche / 4, *“Quatrièmes, Granville, 30-31 octobre 2009”*, Actes recueillis et mis en forme par Éric Barré, Études et Documents, collection publiée par la Société d’Archéologie et d’Histoire de la Manche, Saint-Lô, 2012.
- Journées d’Histoire de la Grande Pêche / 5, *“Cinquièmes, Fécamp, 18-19 mai 2012”*, Actes recueillis et mis en forme par Éric Barré, Études et Documents, collection publiée par la Société d’Archéologie et d’Histoire de la Manche, Saint-Lô, 2014.
- Laffiché Ernest, *“Des bancs de l’école aux Bancs de Terre-Neuve”*, Éditions Yellow Concept, 2013.
- Leborgne Fernand (avec Mathilde Jounot), *“Priez pour ceux qui restent à terre... ceux qui sont en mer, ils se démerdent”* (Mémoires), Édition des Équateurs, 2007.
- Ledun Marcel, *“Ma vie de Terre-Neuva”*, (Reprint de l’édition des Deux Miroirs, Bellay, 1963), Association Fécamp Terre-Neuve, Fécamp, 1998.
- Lefort Alain (Docteur) et Lemesle Loïc, *“La Royale et les Terre-Neuvas”*, Éditions L’Ancre de Marine, Saint-Malo, 1994.
- Le Gonidec Bernard, *“Quand Paimpol armait à la Grande Pêche - Louis et les siens”*, Skol Vreizh, Morlaix, 2016.
- Le Pelley Fonteny Monique, Désiré dit Gossé Gilles, *“Mémoires d’un Terre-Neuvas granvillais – Eustache Le Pelley Fonteny (1745/1820)”*, Archives départementales de la Manche, Saint-Lô, 2001
- Leribaux Philippe, Querré Christian, *“Pêcheurs à Islande”*, Éditions Le Télégramme, Brest, 2007.
- Levert Florence, *“Doris / Doris”*, (catalogue des Musées municipaux de Fécamp n°24), Musée des Terre-Neuvas, Fécamp, 2002.
- Levert Florence (récits recueillis par...), *“Saint-Pierre, c’est une grande vitrine avec des gâteaux (souvenirs d’escales)”*, (catalogue des Musées municipaux de Fécamp n°25), Musée des Terre-Neuvas, Fécamp, 2004.
- Loti Pierre, *“Pêcheur d’Islande”*, Presses Pocket, 1986.

- Loture (de) Robert, *“Histoire de la Grande Pêche à Terre-Neuve”*, Éditions L’Ancre de Marine, Saint-Malo, 1994.
- Martin Lionel, *“La Fantastique épopée des Terre-Neuvas – Recueil de cinq siècles d’histoire”*, (© Lionel Martin), Imprimerie Moderne de Bayeux, 2009.
- Martin Jean-Pierre, *“Rue des Terre-Neuvas – Normands et Bretons à Terre-Neuve au XIX^e siècle”*, Les éditions du Veilleur de Proue, Rouen, 2001.
- Musée de Bretagne Rennes, *“Terre-Neuve / Terre-Neuvas”*, catalogue de l’exposition présentée dans ces musées en 2013/2014 (en association avec le Musée d’Histoire de Saint-Malo, le Musée d’art et d’histoire de Saint-Brieuc et le Musée du Vieux Granville), Rennes, 2013.
- Nédélec Claude, Portier Marcel, Prado Joël, *“Techniques de pêche”*, ISTPM (Institut Scientifique et Technique des Pêches Maritimes, Nantes, 1979.
- Recher Jean, *“Le Grand métier – Journal d’un capitaine de pêche de Fécamp”* – Collection Terre Humaine, Librairie Plon (édition de poche), 1977.
- Simon-Hamel Jeanne-Yvonne, *“Le Voyage de la Morue – des rivages de Terre-Neuve et d’Islande jusqu’à Marseille et Bordeaux”* (dessins de Loïc Corouge), Musée d’Histoire de Saint-Brieuc, 1998.
- Soublin Léopold, *“Cent ans de pêche à Terre-Neuve, Tome 1 – 1815/1867”*, Collection Kronos - Éditions Henri Veyrier, Paris, 1991.
- Soublin Léopold, *“Cent ans de pêche à Terre-Neuve, Tome 2 – 1868/1897”* Collection Kronos - Éditions Henri Veyrier, Paris, 1991.
- Soublin Léopold, *“Cent ans de pêche à Terre-Neuve, Tome 3 – 1898/1914”* Collection Kronos - Éditions Henri Veyrier, Paris, 1991.
- Tonnerre André, *“Le Froid était notre blé noir – un marin de Groix à la Grande Pêche”*, récit recueilli par Jean-Pierre Castelain, Les Cahiers de l’Île de Groix, juin 1996.
- Yvart Maurice, *“Études maritimes sur Fécamp”*, (catalogue des Musées municipaux de Fécamp n°10), Musée des Terre-Neuvas, Fécamp, 1990.
- Yvart Maurice, *“Vocabulaire des marins à la Grande Pêche et autres études maritimes sur Fécamp”*, (catalogue des Musées municipaux de Fécamp n°10), réédition de l’édition de 1990, Musée des Terre-Neuvas, Fécamp, 2002.
- Yvon (Révérend Père), *“Avec les pêcheurs de Terre-Neuve et du Grænland”*, Imprimerie du Nouvelliste de Bretagne, Rennes, 1943.

2/3-2 : Ouvrages littéraires et artistiques

- Duchemin Jean-Noël, *“Sur les bancs”*, réédition illustrée de l’édition originale anonyme de *“Pêcheurs de Terre-Neuve sur le Grand-Banc - Récit d’un ancien pêcheur”*, 1905 (de Léon Letellier), Éditions du Bout du monde, Amfreville, 2014.
- Tompkins Edward, *“Les Terre-Neuvas d’Anita Conti”* – (Photographies, © Agence Vu – Paris), Édition Société 2004 Society (Fédération des Francophones de Terre-Neuve et du Labrador), St John’s (Terre-Neuve et Labrador), Canada, 2004.

2/4 Divers

2/4-1 : Périodiques

- Arnold Frederic K., *"Islands adrift : St. Pierre and Miquelon"*, The National Geographic Magazine (volume LXXX / number six / pp 743-768), Washington D. C., (États-Unis), december 1941.
- Gloaguen Alexis, *"Saint-Pierre et Miquelon et l'impossibilité de la pêche à la morue"* Revue ArMen n°199, mars-avril 2014.
- Grosvenor Melville Bell, *"White Mist – Cruises to Wreck-haunted St. Pierre and Miquelon"*, National Geographic – The Journal of National Geographic Society (VOL. 132 / NO. 3 / pp 379-419), Washington D. C. (États-Unis), september 1967.
- Josse Loïc, *"La Grande Hermine, ultime témoin d'une tradition de cinq siècles"*, Revue ArMen n°199, mars-avril 2014.
- Patrimoines brestois, *"Brest et le Québec"*, Lettre n°9, janvier-février 2010.
- Revue Cols bleus, *"Au large de Terre-Neuve, la bataille des convois"*, (pp 4-7) par Michel Perchoc, Cols Bleus n°2397, ADDIM, Paris, mai 1987.

2/4-2 : Autres documents reliés

- Bayle Luc-Marie (Capitaine de frégate), *"Les Corvettes F. N. F. L. – De leur armement au 2 août 1943"*, Marine Nationale, État-Major, Service historique, 1966.
- Cazeils Nelson, *"Les Gens de mer, insolite & quotidien"*, Mémoires, Édilarge SA, Éditions Ouest-France, Rennes, 1996.
- Cazeils Nelson, Fennec Fanny, *"Les Femmes et la mer"*, (Collection *Il y a un siècle...*), Éditions Ouest-France, Édilarge SA, Rennes, 2003.
- Josse Loïc, Legros Jean-Claude, *"Qu'est-ce qu'une droguerie de Marine ?"*, J. M. François, Aywaille (Province de Liège), Belgique, 1998.
- Guide des sources de l'histoire de Saint-Pierre et Miquelon,
 - o Tome premier : *"Archives publiques de l'archipel"*, par Olivier Guyotjeannin, (archiviste paléographe, Volontaire à l'Aide technique chargé du service d'archives), Publié avec le concours du Conseil général, Archives départementales, Saint-Pierre, 1982.
 - o Tome deux : *"Archives publiques de métropole et de l'étranger, archives privées"*, Conseil Général de Saint-Pierre et Miquelon, Archives de la Collectivité Territoriale, Saint-Pierre, 1991.
- *"La Morue"*, Comité de Propagande pour la consommation de la Morue, 1958.
- *"La Morue - un poisson à la conquête du monde ou la fabuleuse histoire de la morue"*, par Kurlansky Marc, Éditions Jean-Claude Lattès, 1999.
- Musée des îles Saint-Pierre et Miquelon,
 - o Catalogue 1984.
- Société des Œuvres de Mer, *"Centenaire 1884 -/1994 – Fêtes de la Mer, 2/3 juillet, Fécamp"*, Bulletin de 1994 (Année 1993).

3/ Documents iconographiques

3/1 – Cartes

- **3/1-1** : “Carte des Iles Saint-Pierre et Miquelon”, Petit Atlas National (Colonies françaises), cartes publiées à 10 centimes par Blaisot, Galerie Vivienne, n°49 – Gravé sur acier par Alès, rue des Mathurins St Jacq. N°1 à Paris. (*mention manuscrite : 1833*) ;
- **3/1-2** : “Îles Saint-Pierre et Miquelon”, Atlas Départemental (Colonies françaises), Barreswil et Andrieux éditeurs, rue de la Pompe n°45 à Versailles – gravé par Dandeleux rue du Petit-Pont n°21, (s. d.) ;
- **3/1-3** : “La France / Terre-Neuve – St Pierre et Miquelon”, carte dressée sous la direction de J. Migeon, écrit par A Bizet, gravé par Lorsignol. Migeon éditeur imprimeur, 11 rue du Moulin Vert, Paris, (s. d.) ;
- **3/1-4** : “Carte des îles St Pierre & Miquelon”, Librairie Abel Pilon & C^{ie}, A Le Vasseur gendre et successeur, Éditeur, rue de Fleurus, 33, Paris, (s. d.).

- **3/1-5** : “Plan des hâvres de Vieux Férolle et Brig-Baie – côte nord-ouest de Terre-Neuve”, levé en 1852 par M^r Georges Cloué, Lieutenant de Vaisseau commandant La Fauvette, publié par ordre de l’Empereur, sous le Ministère de Son Excellence M^r Théodore Duclos, au Dépôt Général de la Marine, 1855. (*Cette carte fait partie du “Pilote de Terre-Neuve”, recueil d’instructions nautiques et hydrographiques du French Shore.*)
- **3/1-6** : “Plan des environs des Fleurs – côte nord-ouest de Terre-Neuve”, levé en 1853 par M^r Georges Cloué, Lieutenant de Vaisseau commandant la goélette La Fauvette, publié par ordre de l’Empereur, sous le Ministère de Son Excellence M^r l’Amiral Hamelin, Secrétaire d’État au Département de la Marine et des Colonies, au Dépôt Général de la Marine, 1858. (*Cette carte fait partie du “Pilote de Terre-Neuve”, recueil d’instructions nautiques et hydrographiques du French Shore.*)

- **3/1-7** : “Carte des Îles Saint-Pierre et Miquelon au 50 000^e”, Institut Géographique National, Paris, 1957.
- **3/1-8** : “Carte de Miquelon n°4798S au 25000^e”, Institut Géographique National, Paris, 1988.
- **3/1-9** : “Carte de Saint-Pierre / Langlade n°4799S au 25000^e”, Institut Géographique National, Paris, 1988.
- **3/1-10** : “Carte des Naufrages survenus sur les côtes de îles Saint-Pierre et Miquelon de 1816 à nos jours” Carte des îles Saint-Pierre et Miquelon au 50 000^e, Institut Géographique National, Paris, 1957.

3/2 – Documents photographiques anciens

- **3/2-1** : Paul-Émile Miot, “Vue générale de Saint Pierre et Miquelon”, 1857. Tirage albuminé d’après négatif verre au collodion. Format (H 17,9 cm x L 24 cm). (*Cette photographie est la première jamais prise à Saint-Pierre et Miquelon*).

- **3/2-2** : Gaston Roulet, *"Le Travail des graves à Saint-Pierre et Miquelon"*, tirage couleur (format : H 13,5 cm x L 29,5 cm). Reproduction de la toile réalisée par Gaston Roulet pour le Pavillon des Colonies de l'exposition Universelle de Paris, 1900.
- **3/2-3** : Édouard W. Littaye, *"Saint-Pierre, le Quai de La Roncière"*, tirage noir et blanc (format : H 30 cm x L 40 cm) d'une prise de vue datant d'avant 1874, (L'Arche Musée Archives, Saint-Pierre et Miquelon) ;
- **3/2-4** : Alexandre Henry Bannerman, *"Saint-Pierre, la batterie de la Pointe aux Canons"*, tirage noir et blanc (format : H 30 cm x L 40 cm) d'une prise de vue de 1887, (ancienne Collection Joseph Le Huenen) ;
- **3/2-5** : Docteur Louis Thomas, *"Schooner échoué et charrette à cheval sur la Dune de Langlade"*, 1913 – (ancienne Collection Yvonne Andrieux). Photographie utilisée pour la couverture du livre-catalogue *"Images de Saint-Pierre et Miquelon"*, Le Havre, 1990.
- **3/2-6** : Docteur Louis Thomas, *"Épave de l'"Inger", trois-mâts norvégien ayant heurté les hauts fonds rocheux du Cap Coupé de Langlade le 11 juillet 1916"*, 1916 – (Ancienne Collection Yvonne Andrieux). Photographie ayant servi pour illustrer la couverture des *"Onze mille vierges – récit des îles Saint-Pierre et Miquelon"* de Yves Leroy, Éditions Palaren, Brest, 1998.
- **3/2-7** : Photographie de l'*"Amérique septentrionale publiée sous les auspices de Monseigneur le Duc D'Orléans par le sieur d'Anville"*, avant 1723, (format : H 27 cm x L 28 cm).
- **3/2-8** : Photographie de la *"Carte réduite des bancs et de l'île de Terre-Neuve avec les Côtes du Golfe de Saint Laurent et de l'Acadie – Dépôt Général des Cartes, Plans et Journaux de la Marine sous le Ministère de M. le Maréchal de Castries"*, 1784, (format : H 26,5 cm x L 38 cm).
- **3/2-9** : Photographie du *"Plan de l'île de Saint-Pierre au dus de Terre-Neuve levé en 1763 par le sieur Fortin, ingénieur géographe et publié au Dépôt Général des Cartes, Plans et Journaux de la Marine pour le service des vaisseaux du Roi, sous le Ministère de M. le Duc de Choiseul, Ministre et Secrétaire d'État de la Guerre et de la Marine"*, 1763, (format : H 25 cm x L 39 cm).
- **3/2-10** : Photographie de la *"Carte particulière des îles de Saint-Pierre et de Miquelon, levée par M Fortin Ingénieur Géographe, et assujettie aux observations astronomiques. Rédigée au Dépôt Général des Cartes, Plans et Journaux de la Marine pour le service des vaisseaux du Roi, par ordre de M. le Marquis de Castries, Lieutenant Général des Armées du Roi, Chevalier de ses Ordres, Mestre de Camp Général de la Cavalerie Française et Étrangère, Commandant Général du Corps de la Gendarmerie, Ministre et Secrétaire d'État ayant le Département de la Marine et des Colonies"*, 1782, (format : h 37 cm x L 27 cm).

3/3 – Gravures

- **3/3-1** : *"Rade de Saint-Pierre"*, dessin de Weber d'après une photographie (vers 1900) ;
- **3/3-2** : *"Une rue de Saint-Pierre"*, dessin de Taylor d'après une photographie (vers 1890) ;

- **3/3-3** : *“Saint-Pierre de Terre-Neuve, principale station des navires français pour le pêche de la morue”*, dessin d’après le croquis de E. W. Beckingsale (XIX^e siècle) ;

3/4 – Affiches

- **3/4-1** : *“Saint-Pierre et Miquelon”*, page de calendrier Spot (image de satellite), avril 1998.
- **3/4-2** : *“Terre-Neuve sur la Seine – French Shore”*, reproduction de l’affiche d’Eugène Le Mouël présentant le spectacle nouveau à bord d’un voilier morutier accosté au Pont de la Concorde durant l’Exposition Universelle de 1900. (L’affiche originale fait partie des collections du Musée du Vieux Granville).
- **3/4-3** : *“Le François-Joseph, voilier morutier de Granville accosté dans le port de Granville”*, affiche éditée par le Musée du Vieux Granville, s. d.
- **3/4-4** : *“Musée des terre-neuvas et de la pêche – La grande aventure des morutiers, Fécamp”*, affiche de promotion du Musée des Terre-Neuvas et de la Pêche de Fécamp, 1990.
- **3/4-5** : *“At the heart of the * Au cœur du French Shore – Conche, Croque, Grandois/St. Julien’s, Main Brook”*, une histoire intrigante dans un paysage spectaculaire. Affiche éditée par Historical society / la Société historique du French Shore, Conche (Terre-Neuve Labrador, Canada, s.d.
- **3/4-6** : *“Entre Terre et Mer, Le Grand Banc – photographies de Lucien Girardin-Dagort”*, affiche de l’exposition au Centre Culturel et Sportif de Saint-Pierre, 1997.
- **3/4-7** : *“Les Onze mille vierges – récits des îles Saint-Pierre et Miquelon”*, affiche de promotion du livre d’Yves Leroy, Éditions Palaren, Brest, diffusion Coop-Breizh Spézet, 1998.
- **3/4-8** : *“Doris / Doris”*, affiche de l’exposition au Musée des Terre-Neuvas et de la Pêche de Fécamp, 2002.
- **3/4-9** : *“Bateaux de glace / Barcos con hielo – escales de chalutiers espagnols à Saint-Pierre et Miquelon”*, photographies de Lucien Girardin-Dagort, affiche de l’exposition au Centre culturel et sportif de Saint-Pierre, 2004.
- **3/4-10** : *“Photographies de Saint-Pierre et Miquelon par le Docteur Louis Thomas 1912/1926”* présentée dans le cadre des manifestations *“Normandie & Amériques, Cinq cents ans d’histoire commune”* au Musée des Terre-Neuvas et de la Pêche de Fécamp, 2005.
- **3/4-11** : *“Docteur Louis Thomas (Landerneau 1887 / Saint-Nazaire, 1976)”*, Exposition Bibliothèque / Médiathèque municipale de Saint-Pierre, 2009.
- **3/4-12** : *“Terre-Neuve / Terre-Neuvas – le temps de l’absence”*, Musée d’art et d’histoire de Granville, 2014.
- **3/4-13** : *“La Forme des îles”*, affiche de promotion du film de Patrick Viret, Production Les Films du Viaduc, 2015.

3/5 – Films DVD / Images CD

- **3/5-1** : *“L’uiknek / (Sept)”*, Documentaire sur la communauté Mi’kmaq de Conne River (Terre-Neuve et Labrador) et son arrivée à Miquelon, après dix jours de traversée en canoë, dans le cadre des commémorations du 400^e anniversaire de l’Acadie à Miquelon,

renouant ainsi des liens très anciens entre les Miquelonnais et les Mi'kmaq. (*Réalisation, Stéphane Bry ; Production Insul-R Productions, Saint-Pierre et Miquelon 2004*).

- **3/5-2** : *“Les Célébrations du Bicentenaire de la rétrocession des Îles Saint-Pierre et Miquelon à la France – 1816/2016”*, Reportage photographique du Studio Briand, Saint-Pierre et Miquelon, 2016.
- **3/5-3** : *“Les Années fioles – la Prohibition à Saint-Pierre et Miquelon”*, spectacle sur une idée de Danièle Girardin, mise en scène Anne Brisset, enregistré par RFO Saint-Pierre et Miquelon, 2006.
- **3/5-4** : *“Un Noël pour les Mi'kmaq”*, Miquelon-Culture-Patrimoine, 2003.
- **3/5-5** : *“Vies d’Exil”*, Miquelon-Culture-Patrimoine, 2004.
- **3/5-6** : *“Des Marins dans le cœur”*, par la Chorale 2004, Miquelon-Culture-Patrimoine, 2004.
- **3/5-7** : *“Au gré des vents”*, Miquelon-Culture-Patrimoine, 2016.
- **3/5-8** : *“Mariages en Acadie”*, Miquelon-Culture-Patrimoine, 2001.
- **3/5-9** : *“Salle de bal”*, Miquelon-Culture-Patrimoine, 2009.
- **3/5-10** : *“L’Archipel des pêches perdues”*, film d’Alain Tenenbaum (sur la fin de la Grande Pêche à Saint-Pierre et Miquelon), Co-production Mécanos Productions / RFO Saint-Pierre et Miquelon, 2004.
- **3/5-11** : *“Le Grand Remaillage – Saint-Pierre et Miquelon 12 ans après”*, (sur la manière dont les entrepreneurs de Pêche se sont repris après 1992), Co-production Mécanos Productions / RFO Saint-Pierre et Miquelon, 2004.
- **3/5-12** : *“La Fête de Saint-Pierre – Saint-Pierre, berceau des Terre-Neuvas”*, Samedi 20 juin 2013, Salle des fêtes. (72 photos – dont celles de l’inauguration du monument aux Terre-Neuvas offert par l’association malouine *“Patrimoine des Terre-Neuvas”* présidée par Lionel Martin – de l’exposition et de quelques moments festifs). Saint-Pierre, 2013.
- **3/5-13** : *“Le Père Yvon – aumônier des Terre-Neuvas”*, film documentaire d’Alain-Michel Blanc et Alain Guéllaf, Productions Cinergie, 2004.
- **3/5-14** : *“Mémoires des Brumes”*, film documentaire d’Alain-Michel Blanc, Productions Cinergies, 2007.
- **3/5-15** : *“Les Œuvres de mer – assistance aux pêcheurs à Terre-Neuve et à Islande”*, photographies réunies par le Docteur Christian Le Ponner, Mémoire et Patrimoine des Terre-Neuvas, Société des Œuvres de Mer, Rotary Club de Fougères, 2008.